

Edición de 20 páginas — En dos secciones	
Crónica, Págs. 1 a 3	Hípica, Pág. . . . . 13
Redacción . . . . . 4	Económicos . . . . . 14
Política . . . . . 5	FRAP . . . . . 15
Comercio . . . . . 6	Gremios . . . . . 16
Provincias . . . . . 7	Social . . . . . 17
Cables . . . . . 8	Teatros . . . . . 18 y 19
Deportes . . . . . 9 a 12	Magazine . . . . . 20

## Chile Recurre al Arbitraje:

# Terminadas las Conversaciones Directas Sobre Palena

Nota chilena fue entregada a las 14 horas de ayer al Embajador argentino.— Decisión fue comunicada de inmediato al representante diplomático de su S. M. Británica

### S. E. asiste a entrega de plantel educacional



Fue entregado oficialmente el nuevo edificio en que funciona el Liceo N.º 8 de Hombres "Arturo Alessandri", a la ceremonia concurren el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, Ministros de Estado, autoridades civiles, militares y eclesiásticas. EN EL GRABADO,

S. E., quien llega acompañado del Ministro de Educación, Alejandro Garréon, y del Gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, Sergio Undurraga; es recibido por el Rector del plantel, Gustavo Alvarez Concha, y jefes del establecimiento.

### Se da a conocer la nota a Argentina



Por acuerdo previo, las Cancillerías chilena y argentina dieron a conocer, simultáneamente, a las 21 horas de ayer, la nota chilena, en que se dan por terminadas las conversaciones directas y se comunica la decisión de recurrir en el caso Palena al arbitraje de la Reina Isabel de Inglaterra. EN EL GRABADO, aparece el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, haciendo entrega a los representantes de diarios, agencias y radios de las copias de la nota.

Chile comunicó al Gobierno argentino que decidió acudir unilateralmente al arbitraje de Su Majestad Británica en el diferendo limítrofe en Palena. Así lo expresa en la nota entregada ayer a las 14 horas al Embajador Alfredo Orgaz por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza.

Al mismo tiempo, el Canciller Julio Philippi citó a su despacho al Embajador de Inglaterra, Robert David Scott-Fox, a quien dio a conocer la gestión anunciada en la citada nota.

El siguiente es el texto de la nota en que se dan por terminadas las conversaciones directas entre las Cancillerías chilena y argentina: Santiago, 24 de agosto de 1964.

SEÑOR EMBAJADOR: Me valgo del alto intermedio de Vuestra Excelencia para dar respuesta a las notas de 13 y 14 del presente, dirigidas por el Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina al Embajador de Chile en Buenos Aires.

El Gobierno de Chile, no obstante sus reiterados propósitos de encontrar solución amistosa y definitiva al diferendo pendiente con la República Argentina, en la región de los ríos Palena y Encuentro-Lago Palena, comprueba con pesar que hechos ajenos no completos a su responsabilidad y que periódicamente acaecen en dicha región, así como los argumentos con que se trata de coonestarlos, impiden toda posibilidad de entendimiento.

En lo tocante a los hechos, es deplorable que los ocurridos en el pasado mes de julio —que han sido objeto de categóricas protestas del Gobierno de Chile— se produjeran mientras se hallaban en curso formales y promisorias negociaciones bilaterales, originadas en acuerdos de ambos Gobiernos y en recomendaciones de las respectivas Comisiones Asesoras Parlamentarias. Tales recomendaciones y acuerdos se basaban en la imperativa necesidad de mantener el diálogo dentro de una disposición cordial y sincera, de preservar un ambiente de tranquila convivencia en la región controvertida.

Respecto de los argumentos que el Gobierno de Vuestra Excelencia aduce para justificar los recientes hechos, cuya efectividad no niega, el Gobierno de Chile llega a la desalentadora conclusión de que —aparte de la divergencia sobre el fondo, materia, precisamente, de la decisión arbitral que hemos buscado —ahora se pretende reducir la extensión del litigio a sólo una parte de la línea fronteriza cuestionada, desconociendo la existencia de un statu quo en la región y negar el derecho (PASA A LA PAGINA 8)

## Séptuples de Suecia murieron antes de cumplir cinco meses de gestación

### MÉDICOS DE UPPSALA CONFIRMARON EL SENSACIONAL CASO OCURRIDO HACE TRES SEMANAS

UPPSALA, Suecia, 24. (UPI) — Una mujer que se había sometido a tratamiento médico para poder tener hijos, dio a luz prematuramente a siete mellizos hace tres semanas, pero las criaturas nacieron sin vida.

Las autoridades médicas de Uppsala que dieron cuenta hoy del sorprendente suceso, dijeron que el único caso de séptuples de que pudieron encontrar constancia ocurrió en 1894.

El Dr. R. Peerson, director de la Universidad de Uppsala, identificado a la madre de las 7 criaturas como la "señora Eriksson", y dijo que tenía 30 años de edad.

El embarazo de la madre se describió como "normal", aunque no se supo de que se trataba de una preñez múltiple, sino hasta que se le hicieron radiografías.

Peerson dijo también que las posibilidades de que las criaturas nacieran con vida si el embarazo hubiera durado los 9 meses, se consideraban problemáticas.

El ginecólogo Carl A. Gemzell ha perfeccionado un tratamiento hormonal para evitar el malogro de embarazos y ha dado resultados en un 30 por ciento de casos de madres que no podían llegar al período completo de la gestación. El sensacional caso de los séptuples se conoció con motivo de una entrevista de televisión, en que apareció el Dr. Gemzell y que fue especialmente grabada para un congreso de ginecología que tendría lugar en Londres.

## Inaugurado ayer el nuevo edificio del Liceo N.º 8 de Hombres "Arturo Alessandri"

Ceremonia contó con la presencia del Presidente de la República, Ministros de Estado y altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas. — En emotivo acto, el senador Eduardo Alessandri descubrió placa recordatoria de su difunto padre y ex Presidente de la República

En el momento del empuje patrio a los acuerdos de Unión Nacional, ejecutados por el Orfeón de Carabineros, se dio comienzo a la inauguración del nuevo edificio en que se alzó el Liceo N.º 8 de Hombres "Arturo Alessandri Palma" a las 10 horas de ayer.



Concurrentes a la ceremonia inaugural, fueron el Arzobispo de Santiago, don Silva Henríquez; el Obispo de Concepción, don Lambertini; representantes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, parlamentarios, autoridades civiles y militares.

El izamiento del escudo nacional, el Cardenal Henríquez procedió a la inauguración litúrgica del nuevo edificio. Posteriormente se descubrió la placa recordatoria del ex Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, en un emotivo acto que correspondió al senador don Arturo Alessandri Rodríguez.

El salón de actos del Liceo N.º 8, que fue inaugurado por el gerente de la Sociedad Constructora, Sergio Undurraga, que hizo entrega del edificio al Rector, don Gustavo Alvarez Concha, y el Subsecretario de Educación, don Alejandro Garréon Silva, exhortó a la comunidad educativa para el porvenir educacional de Chile, la magna responsabilidad que el Gobierno tiene de garantizar la construcción de establecimientos.

En el discurso que pronunció don Gustavo Alvarez Concha, recordó al ex Manayaco don Arturo Alessandri Palma, destacando la relevancia de su personalidad.

## Homenaje a don Arturo Alessandri



Delegaciones estudiantiles y de numerosas entidades sociales rindieron ayer homenaje a don Arturo Alessandri Palma en el decimoquinto aniversario de su fallecimiento. Los alumnos del Liceo N.º 8 de Hombres "Arturo Alessandri Palma" depositaron una ofrenda floral frente a su tumba, mientras una brigada de boys scouts formaba frente al

mausoleo en el Cementerio General. A las 11 horas, una delegación de la Federación Mutualista de Chile visitó el Cementerio, donde todos los años efectúa una ceremonia en recuerdo del ilustre Mandatario. Durante el día, numeroso público visitó la tumba para renovar el afecto que profesara a quien fuera dos veces Presidente de Chile.

## PROTESTA TURCA POR BLOQUEO GRIEGO EN ISLA DE CHIPRE

### FUE ENTREGADA AL COMANDANTE DE LA NU

NICOSIA, 24. (UPI) — (Por Ray Moloney) — Líderes chipriotas turcos protestaron formalmente hoy por el mantenimiento del bloqueo chipriota griego, a pesar del acuerdo al que se llegó la semana pasada para concluirlo.

Una declaración de la comunidad chipriota turca dice que su líder, Fazil Kuchuk, protestó ante el Teniente General Kodendera Thimayya, Comandante indio de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas.

Kuchuk denunció que el bloqueo contra comunidades chipriotas turcas "se mantiene en toda la isla". En su reunión de 90 minutos con el General Thimayya, Kuchuk le dijo que el número de aldeas chipriotas turcas que han cen frente a la amenaza inminente de hambre por falta de alimentos "aumenta cada día".

Un portavoz de la Organización Internacional confirmó que la protesta fue reñada. (PASA A LA PAGINA 8)

## Victima de un accidente murió en Venezuela profesor Naveas

PUERTO ORDAZ, Venezuela, 24. (UPI) — Cinco cadáveres fueron rescatados hoy del turbulento río Caroni, con lo que se eleva a seis el número de muertos conocido, en el accidente del puente para peatones que se derrumbó ayer cuando pasaba por él un grupo de maestros que había venido al lugar en viaje de excursión.

Otros treinta maestros que se precipitaron al río no han podido ser encontrados aún y se teme que puedan también haber perecido. Los que trabajaban en el rescate encontraron artículos de vestir flotando varios kilómetros río abajo del punto en que se derrumbó el puente.

El cadáver recuperado hoy fue identificado como Daniel Naveas, chileno, que representa a UNESCO en el Ministerio de Educación. Los demás eran los de tres maestras y el del chofer de una de las delegaciones que asistía a una Convención Nacional de Maestros. El Presidente, Raúl Leoni ha decretado tres días de duelo nacional por la tragedia, en los que los cines estarán cerrados. También se han suspendido los eventos deportivos y los programas musicales de radio y televisión.

## Promueven incidentes en Atlantic City



ATLANTIC CITY.— Miembros uniformados del Partido Nazi norteamericano, sostuvieron encuentros con la policía y especialistas frente al edificio donde se está realizando la Convención del Partido Demócrata, ayer 24.

La policía actuó contra los nazis al irrumpir estos en piquetes para efectuar sus manifestaciones frente al edificio. — (RADIOFOTO UPI)

## Huracán "Cleo" causa estragos en Jamaica, Haití y R. Dominicana

### ANOCHE AMENAZABA EL SUR DE CUBA

SAN JUAN, 24. (UPI) — El huracán "Cleo", tras dejar en la Isla de Guadalupe un saldo de 14 muertos y daños de mucha importancia, azotó hoy la costa sur de la Isla Hispaniola y apuntó a Jamaica con vientos de más de 200 kilómetros por hora.

La costa de la República Dominicana recibió una estremecedora visita del pequeño, pero violento fenómeno cuando su centro pasó a 60 kilómetros de distancia, mar adentro. Pero la península sudoriental de Haití fue sacudida por

vientos, lluvias torrenciales y mareas tormentosas. La oficina meteorológica advirtió a Jamaica que se esperaba que el huracán, que es el primero de la estación, pasara sobre la isla en las últimas horas. (PASA A LA PAGINA 8)

990.000 Hectáreas de la Zona Sur-Austral  
Suplemento CORA  
LUNES 24 DE AGOSTO DE 1964  
Edición de 12 Páginas

# GRAN CONCURSO LA NACION FOTO-FUTBOL



(Magallanes) AMPUERO



(Rangers) ROJAS



(Magallanes) LUCO



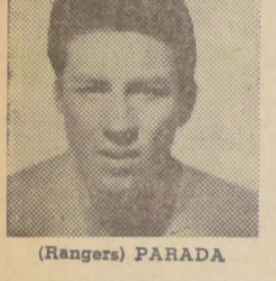
(La Serena) MERCURY



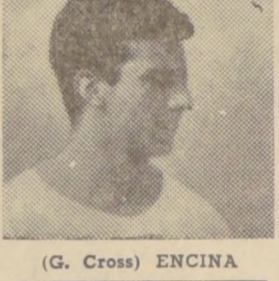
(G. Cross) PACHECO



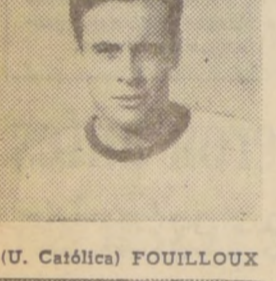
(La Serena) GODOY



(Rangers) PARADA



(G. Cross) ENCINA



(U. Católica) FOUILLOUX



(Palestino) GONZALEZ



(La Serena) PEREZ



(Palestino) MOCCIOLA



(Rangers) H. RODRIGUEZ



(Magallanes) TORRES



(Magallanes) LARRAIN



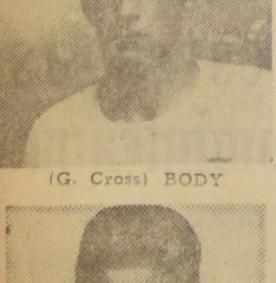
(Palestino) GARCIA



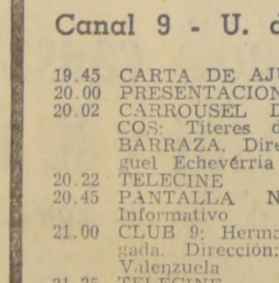
(Magallanes) SCHIRO



(Magallanes) D. GONZALEZ



(G. Cross) BODY



(Palestino) TRONCOSO

# arte y cultura

## Conferencias, Exposiciones, Música

**MUSEOS**  
**MUSEO DE BELLAS ARTES:** Centro Forestal, lunes a sábados, desde las 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO HISTORICO:** Miraflores 30, Martes a sábado, de 9 a 12, y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA:** Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:** Quinta Normal, horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL:** Quinta Normal, Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR:** Centro Forestal, Lunes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18.30. Domingos y festivos de 15 a 18 horas.

**BIBLIOTECA COMERCIAL:** Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.º piso. De lunes a viernes de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

**BIBLIOTECA NACIONAL:** Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. Lunes a sábados, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingos de 15 a 18 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA:** Compañía N.º 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

**HOY EXPOSICIONES**  
**PINTURAS Y ESCULTURAS BRITANICAS:** 15 esculturas y 10 grabados y dibujos de Eduardo Paolozzi, y 17 pinturas de Alan Davie, traídas a Chile bajo los auspicios del Consejo Británico. Museo de Bellas Artes, Parque Forestal.

**ALBERO VALENZUELA LLANOS:** entre las telas del maestro hay más de 20 nunca expuestas al público. Inst. Cultural, Las Comas, Avda. Apoquindo 670.

**ESCUPTURAS:** obras de Weitraud Petersen, Teresa Vicuña, Wilma Henning, Alicia Bianchi, Humberto Soto, Matías Vial, Juan Egenau, y otros. Casa Cultural, Suiza, Avda. Irazuaval 4035, horario de 19 a 20 hrs.

**PINTURAS ARTESANIA Y ARTE POPULAR ECUATORIANO:** Galería del Folklore, Huérfanos 540.

**AUTORRETRATOS:** obras de José Carraci y Camilo Mori, Premios Nacionales de Pintura, Merco Bontá Ana Cortés, Sergio Montecino, Laura Rodig, Ximena Cristóbal, Francisco Oña, y otros. Sala Ministerial de Educación, Avda. B. O'Higgins N.º 1570, de 11 a 20 hrs, de lunes a viernes de 9.30 a 12.30 hrs. sábados.

**JORGE AGUIRRE:** Acuarelas, Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

**GUILLERMO NUÑEZ:** Dibujos bajo el título "Español". Ha participado en el II Bienal de París y VII de Sao Paulo. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bernardo O'Higgins 1460.

**OSVALDO GEISSE:** Oleos, paisajes de cordillera, mar, Valparaíso y Santiago. Bandera 98, subterráneo.

**EL SISMO 1960 VISTO POR LOS NIÑOS:** Dibujos de los alumnos del Colegio Alemán, hechos en mayo 1960. Inst. Alemán, Esmeralda 660.

**TRES DIBUJANTES FEMENINAS:** Gracia Barros, Roser Brú y Lucy Lortsch. Inst. Cultural, Avda. Providencia 2653. Pide el catálogo por Galería Carmen Waugh.

**ESMALTES,** de Bertá Escudero, y sus diferentes métodos de elaboración explicados en el catálogo Instituto Chileno-Norteamericano, Moneda 1467.

**LUIS TORRESQUILLO:** Pinturas. Sala Universitaria, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1440, altos. Inaugura a las 19 hrs. Inst. Alemán, Esmeralda 660.

**MANUEL EL MALDONADO (MANOLY):** Oleos, paisajes de Angelmo. Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo. Inaugura a las 19 hrs.

**ENRIQUE FERNANDEZ A.:** Presidente de la Sociedad de Bellas Artes de Coquimbo. Acuarelas, Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entresuelo.

**MADRIGALES:** por el Coro de la Universidad de Chile, programa de Jóvenes Musicales, dirigido por Marco Dusa. Auditorio Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entradas en Compañía 1254, piso 2.º.

**MUSICA**  
**HOMENAJE A HELEN LEE LASSEN:** Con motivo del fallecimiento de la filántropa norteamericana, a las 19 hrs. Inst. Ch-N Americano, Moneda 1467. Hablarán: Eugenio Pereira, presidente del Instituto; Miss Elizabeth Mason,

ex directora del Santiago College, y Fernando Debesa Martín, ex becaria de The Henry L. and Grace Doherty Charitable Foundation.

**HOMENAJE AL BRUGUAY:** Por la Unión de Escritores Americanos, a las 19 hrs., en Salón de Actos, Instituto Nacional, Arturo Prat 15. Melancolía Guerra hablará sobre la poeta Dalmaira Agustina; Juliette Lira sobre Juana de Ibarbouro; Laura Urbina sobre María E. Vas Ferrer; Florencia Sánchez, sobre el teatro en Uruguay. Entrada libre.

**CONFERENCIA-CONCIERTO**  
**EL VIOLIN DESDE SU ORIGEN HASTA PUGNANI:** Por el Agregado Cultural de la Embajada de Italia, doctor Ettore Rogonni, ilustrada por la violinista María Savvedra, y acompañada al piano por Eleana Valle. Obras de Vitali, Tartini y Pugnani. A las 19 hrs. Salón Polifónico, Teatro Municipal. Entrada libre, se deben retirar boletos en la boletería del Teatro Municipal.

**MUSICA**  
**CONCIERTO DE PIANO:** Por Lionel Party, dedicado a las obras de J. S. Bach, "Partita en Re Mayor", "18 invenciones para dos voces", "Fantasía cromática y Fuga", y "Concierto italiano". A las 19.15 hrs. Inst. Alemán, Esmeralda 660. Inscripciones en la secretaría del Instituto.

**CONCIERTO DE CAMARA:** Por la Agrupación de Música de Cámara de la Casa de la Cultura de Suiza, Príncipe Cona al piano; Fernando Ansdil y Carlos Alonso, violines; Sofía González, viola; Roberto González, cello; teclatistas: de Purcell, "Golden Sonata"; Beethoven, "Trio op. 11", y de Schubert, "Cuarteto op. 29". A las 19.15 hrs. Casa de la Cultura Suiza, Avda. Irazuaval 4035. Entrada libre.

**CINE**  
**PELICULAS SOBRE ARQUEOLOGIA:** Facilitadas por la Embajada del Perú, "Descubrimiento de un fardo de venancio", "El valle de Villacabana" y "Tilicaca, lago sagrado", a las 19 hrs. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Entrada libre.

# AL DIA

**LA LITERATURA HISPANOAMERICANA EN EE. UU.**— Mañana, a las 19 horas en el Instituto Chileno-Norteamericano se realizará una Mesa Redonda sobre el tema: "La Literatura Hispanoamericana en los Estados Unidos". Participarán los escritores Fernando Alegria, Manuel Rojas y John Dysson. La entrada es libre.

**RECITAL DE GUITARRA.**— El joven solista en guitarra Enrique Ortiz, ofrecerá mañana un concierto, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, 3.º piso. El programa comprende obras de Milán, Puccini, Bach, Sor, Tárrega, Moreno Torroba, Villa-Lobos y Rodrigo. La entrada es libre.

**LA MUSICA BARROCA.**— La tercera y última conferencia—concierto sobre la música barroca—, estará dedicada a la de Italia, España y Portugal. La dictará Pilar Mira, quien ejecutará al piano trozos de Scarlatti, Galuppi, Cimarosa, Seixas, Galles, Padre Soler y Mateo Albeniz. Esta sesión se efectuará a las 19 horas, del jueves, en el Instituto Cultural de Providencia, Avda. Providencia 2653. La entrada es libre.

**ANTROPOLOGIA DE LA DISCUSION.**— El Premio Nacional de Literatura, Benjamín Subercaseaux, dictará una conferencia el próximo jueves, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso. En ella hará un análisis del problema de la discusión, desde la época del filósofo griego hasta nuestros días. La entrada es libre.

**CONCIERTO DE JAZZ.**— El Sertorio de Jazz integrado por Freddy Liber, Roberto Castillo, Luis Kock, Rafael Parada, Gonzalo Farfán, y Jaime Parada, presentarán el próximo jueves, a las 19.30 horas, en el Instituto Chileno-Norteamericano, Moneda 1467. Los comentarios estarán a cargo del jazzista Charlie Zúñiga. La entrada es libre.

**LA SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES ELIGE A SU NUEVO DIRECTORIO.**— El 20 del presente, la Sociedad Nacional de Bellas Artes de Chile, en su sesión ordinaria, eligió a su nuevo directorio que preside Adolfo Guerrero Cood. El presidente, don Adolfo Guerrero Cood, hizo una reseña de la labor efectuada dentro de este período que le correspondió actuar, siendo muy aplaudido por el movimiento artístico de la Sociedad en conferencias, exposiciones, conciertos, etc.

Por primera vez esta institución cierra su período con un apreciable superávit. Enseguida se procedió a la elección del directorio, saliendo elegido por la mayoría don Adolfo Guerrero Cood, con 105 votos contra 30, de don Juan Casavieja.

El directorio quedó constituido en la siguiente forma: Presidente, Adolfo Guerrero Cood; vicepresidente, Marcos A. Bontá Cosma; secretario, Joaquín Irazuaval Donoso; prosecretario, Enrique Amunátegui Johnson; directores, Judith Alphi, Israel Rosa Villagra, María Lillo González, Arturo Santana Cuadra, Benjamín Guzmán Valenzuela y Blanca Merino Lizana.

## Diplomático chileno regresó de Cuba



Procedente de Cuba y a bordo del JET DC-8 de la Canadian Pacific, llegó ayer a los Cerrillos el Encargado de Negocios de Chile en ese país, Francisco Valdivieso, y señora. Fue recibido por el Jefe del Protocolo, Domingo Amunátegui, y otros funcionarios de la Cancillería. En el grabado aparecen momentos después de haber descendido del avión.— (Foto Cerrillos).

## EN LA MONEDA: TRANSMISIONES POLITICAS POR TV CESARAN EL 3

Los dos canales de televisión que funcionan en el país acordaron adherir al convenio suscrito entre el Ministerio del Interior y la Asociación Nacional de Radiodifusores respecto a la transmisión de propaganda electoral y política sólo hasta las 24 horas del día 2 de septiembre y abstenerse durante el día 3 de hacer comentarios, entrevistas, grabaciones y retransmisiones del mismo carácter. Al respecto se dio a conocer el siguiente comunicado:

"Los representantes de los Canales 9 y 13 de Televisión, de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica de Chile, respectivamente, adhieren a los siguientes acuerdos entre el Ministerio del Interior, la ARCHI y los Comandos Nacionales de las Candidaturas Presidenciales de los HH. Senadores, señores Salvador Allende, Eduardo Frei y Julio Durán:

1.º— Suspender la propaganda electoral y política que se difunde por las radioemisoras del país, a partir de las 24 horas del 2 de septiembre próximo.

2.º— Este acuerdo implica la obligación de las radioemisoras de suspender la transmisión de comentarios, grabaciones, entrevistas o retransmisiones, de carácter político y electoral. En consecuencia, sólo podrán transmitirse los noticieros ordinarios y normales.

3.º— Durante el día 4 de septiembre queda también suspendida la propaganda electoral y política, sin perjuicio de las informaciones y entrevistas propias del desarrollo del acto electoral.

4.º— La transmisión de cualquier noticia falsa, tendenciosa o intencional, podrá ser rectificada de inmediato por el Comando de la Candidatura Presidencial afectada, durante los días 3 y 4 de septiembre, con la autorización de la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República.

5.º— El Ministerio del Interior hará uso de las facultades que le confiere el artículo 24.º del Reglamento de Transmisiones de Radiodifusión, a propósito por D.S. N.º 4581, de 1950, en caso de que alguna radiodifusora infrinja el presente Convenio.

Los efectos del cumplimiento de este Convenio, los representantes de los Canales 9 y 13 de Televisión, entienden que la expresión Radiodifusoras y Radiodifusión se refiere a los Canales que representan."

**Llamado a retiro Auditor de Carabineros**  
Fue llamado a retiro el Auditor de Carabineros y miembro de la Corte Marcial, Agustín Bianchi Barros, por decreto del Ministerio del Interior de fecha 22 del mes en curso. El decreto señala que el puesto es declarado vacante y que el señor Bianchi quedó sustituido para gozarse a jubilación.

**Subsecretario del Interior viajó a Termas de El Zoco**  
Ayer al mediodía abandonó el Hospital de Carabineros el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, y se trasladó de inmediato a las Termas de El Zoco, en Osvalle, donde terminará su tratamiento. Concurrió al establecimiento el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río. El señor Silva estaba sometido a un tratamiento de una ligera afección a la columna.

**Partida del Embajador de Bélgica**  
Ayer partió de Chile, el Embajador de Bélgica, Alain de Thysebaert, quien regresó a su patria llamado para ocupar otra alta función en el Gobierno belga. En Los Cerrillos se despidió por personal del Protocolo de la Cancillería y funcionarios de su Embajada.

## Polla del Futbol LA NACION

PARTIDO CLAVE	
U. CATOLICA	
SAN LUIS	

## ( 19a. FECHA )

U. de Chile - Ferrob. . .	
U. Española - San Felipe	
A. Italiano - Coquimbo . .	
Magallanes - Everton . . .	
Green Cross - La Calera	
Wanderers - Colo Colo . .	
La Serena - Palestino . . .	
Stgo. Morning - Rangers	

Nombre .....

Dirección .....

Carnet ..... Ciudad .....

Se publica sólo los días lunes, martes y miércoles.

## TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 19.45 CARTA DE AJUSTE
- 20.00 PRESENTACION CARROUSEL DE MUSEOS: Titeres de Lautaro BARRAZA. Dirección: Miguel Echeverría
- 20.22 TELECINE PANTALLA NOTICIOSA: Informativo
- 20.45 CLUB B: Hermanos Arizaga. Dirección: Fernando Valenzuela
- 21.25 SALA DE CONCIERTO: CUARTETO AUSIRAL. Dirección: Gustavo Becerra
- 21.55 PANTALLA EN EL MUNDO: Informativo

## TELEVISORES

# GELOSO

### GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES. Único con selector Nuvistorizado, combinado con 4 pasos de ampliación 1:1

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

## TELEMUNDI

MAC-IVER 191 - CAS. 2749 FON0 51776

## DISTRIBUIDORES GENERALES

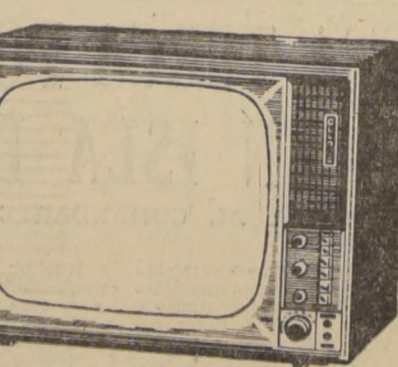
# Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILIADORA 937 PARAD. 8/6G. AV

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

## TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131 - FON0 569038



## TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 14.00 Servicio informativo
- 14.15 En el Mundo
- 14.35 Educación Rural
- 15.35 Teleclases: Física
- 19.05 Rin Tin Tin
- 19.30 Cine
- 19.45 Pantalla del Deporte
- 20.00 Dibujos animados
- 20.10 Cartones para la Juventud: Con Camila
- 20.25 Comentarios internacionales
- 20.40 Cine: Cartas de España
- 20.50 En la Hora de la Juventud: Pero es mamá quien manda
- 21.30 Veladas Musicales
- 22.00 El Reportero Esso
- 22.15 El tiempo
- 22.17 Locuras del Canal 13
- 22.32 Ben Casey: Una mala noche para Billy Harris

DIJO EL CANDIDATO RADICAL:

# Chile no tiene otra salida que la postulación democrática y laica

El senador Julio Durán en su visita a Copiapó, destacó la diferencia de su candidatura presidencial con las del FRAP y la Democracia Cristiana

Por vía aérea llegó en la tarde de ayer a Copiapó el candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, acompañado por el senador por Atacama y Coquimbo Dr. Isauro Torres, el diputado Hernán Leigh, y dirigentes nacionales de su campaña. Su llegada a Copiapó produjo gran entusiasmo, sien- do esperados en el aeródromo por el presidente provincial del radicalismo, Orlando Poblete; por el Alcalde de Copiapó, John Horsley; por los diputados Manuel Magalanes, de Atacama, y Hugo Mirandón, de Coquimbo; y por dirigentes de todas las Asambleas radicales de la provincia y delegaciones de las mujeres radicales e independientes, del Frente de Profesionales, de la OREIRA, del Centro de Obreros Radicales y otras organizacio-

nes que apoyan su candidatura. En las últimas horas de la tarde, todas las organizaciones radicales e independientes duranistas, se reunieron en la Alameda, al pie del monumento al patriarca radical Manuel Antonio Matta, e iniciaron un gran desfile con banderas, estandartes y letreros, que ocupó varias cuadras, hasta la Plaza de Armas o la Plaza Prat, recorriendo el centro de la ciudad por las calles Atacama y Colip hasta frente al Grupo Escolar, donde se levantaba un gigantesco proscenio que en lo alto ostentaba un gran letrero con lucas rojas con slogans de la campaña. En la Plaza Prat se realizó una gran concentración, que por sus caracteres, y por la concurrencia de la totalidad de las delegaciones de Copiapó, sin defeción alguna, es la más grande de la actual campaña presidencial. Además de las fuerzas radicales y de los independientes duranistas de Copiapó, se encontraban presentes delegaciones de Palpo- te, Chafaral, Caldera, Inca de Oro, Tierra Amarilla y otros puntos de la provincia. Después de hablar el presidente provincial Orlando Poblete, parlamentarios y dirigentes locales, hizo uso de la palabra el senador Durán, cuyo anuncio fue recibido con entusiasmos aplausos y con el Himno Nacional cantado por toda la concurrencia. En su discurso el senador Durán se refirió a la trayectoria cívica ejemplar del ra-

## PERSONAL DE LA ETCE RECIBIRÁ BONIFICACION

La gestión de los diputados, Renán Fuentealba y José Muñoz Fabo, permitió que los trabajadores de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado (ETCE) fueran incluidos en el veto del proyecto ley que fija la planta del Registro Civil.

En el boletín 10.099-0, de fecha 21 del presente, en el Artículo No 30, el Ejecutivo propone agregar la frase "de la misma bonificación gozará el personal auxiliar de choferes e inspectores de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, sin perjuicio de su calidad jurídica de personal de Servicios Menores". Con esto, el personal auxiliar de la ETCE podrá gozar del pago de E° 50 que se les adeuda de la bonificación otorgada por la Ley No 15.575.

Al reanudar el período de sesiones de la Cámara de Diputados —actualmente en receso con motivo de las elecciones presidenciales— el citado veto será estudiado por esa Corporación, adelantándose su rápido despacho, ya que la moción se encuentra totalmente financiada, puesto que se ha calculado a razón de 200 escudos para cada chofer o ins- pector.

Destacada participación en el éxito de esta gestión le ha cabido al Ministro de Hacienda, don Luis Mackenna con quien se entrevistaron los dirigentes democrata cristianos de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

## El coronel Camilo Vial fue ascendido a Gral. de Brigada

En el Ministerio de Defensa Nacional se informó ayer que ha quedado tramitado el decreto por el cual se asciende a General de Brigada, al coronel Camilo Vial Donoso, quien desempeña como Auditor del Comando en Jefe del Ejército. Tiene 29 años de servicios en la institución.

## NOTICIAS DE EDUCACION

### ANIVERSARIO LEY INSTRUCCION PRIMARIA OBLIGATORIA

La Sección Educación de Adultos, en colaboración con la directiva de la Unión de Profesores de Santiago, llevará a efecto en la Casa del Maestro —Catedral No 223—, a las 19 horas de mañana su Tribuna Pedagógica correspondiente al mes de agosto, destinada a recordar el nuevo aniversario de la promulgación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, acontecimiento acaecido el 26 de agosto de 1920.

Hablarán funcionarios de la Dirección General de Enseñanza Primaria y Normal del Ministerio de Educación y Profesionales de la capital.

### CURSOS PARA ESTUDIANTES EN LA U. DE CHILE

A las 19 horas de hoy se inau-

### guará un nuevo curso reserva-

do a estudiantes universitarios, organizados por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, el que versará sobre "Psicología de la Personalidad y Mundo Cultural", a cargo del profesor Manuel Zamorano, catedrático de la Escuela de Psicología y Director de la Escuela de Sociología de la corporación universitaria laica.

### NOMBRAMIENTO DE CATEDRATICOS

Cuatro nuevos profesores en propiedad fueron nombrados en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. Los nuevos catedráticos son José Luis Maldonado y Sergio Drogué en Química, Física, y Francisco Casas Simón y Franco Cabagliatti Canessa, en Química Orgánica.

## REGRESO A BELGICA



En un avión de Líneas Aéreas de España, viajó ayer de regreso a su país, el Embajador de Bélgica en Chile, Alain de Thysebaert, acompañado por su familia. En Los Cerrillos fue despedido por funcionarios de la Cancillería y la totalidad de los miembros de la representación diplomática de esa nación. En la Foto Cerrillos, el diplomático junto con sus familiares en el momento de subir al avión.

## ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 3er. DISTRITO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintitrés de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo las catorce horas, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces que suscribe, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito de Santiago, con asistencia del Archivero Judicial, señor Renato León Zenteno, que la preside, del Notario Público, don Luis Azócar Álvarez; del Tesorero Comunal de Ñuñoa, señor Raúl Brieba González; del Oficial del Registro Civil de la misma Comuna, señor Roberto Franco Leiva, y del Conservador de Bienes Raíces, señor Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa de Secretario, tomándose los siguientes acuerdos: PRIMERO.— La Junta dejó constancia que hasta la fecha no han llegado a poder de ella las actas de constitución de las siguientes mesas, y correspondientes a las comunas que se indican: Comuna de Ñuñoa. Varones: 35a, y 36a., 180a; Mujeres: 27a. y 28a.; Comuna de Las Condes. Varones: 11a. y 12a., 27a. No habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión, firmando los asistentes para constancia: Renato León Z., Luis Azócar A., Raúl Brieba G., Roberto Franco L.; y Teodosio Urrutia Muñoz.

CONFORME CON SU ORIGINAL. Santiago, agosto 23 de 1964.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ  
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Tercer Distrito.

## S. E. visita la tumba de su padre

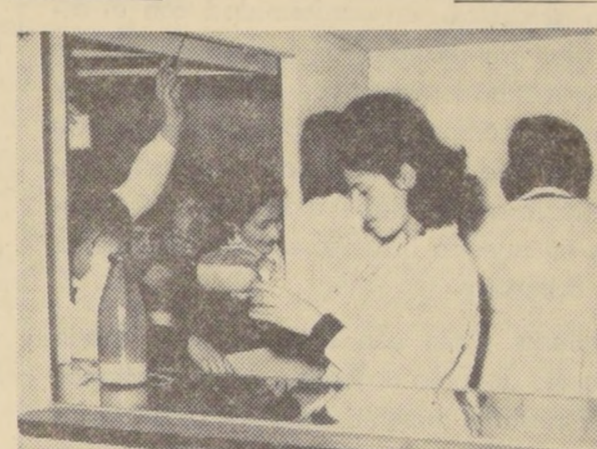


El Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, asistió ayer a una misa en la capilla del Cementerio General, en memoria de su padre, el ex Mandatario Arturo Alessandri Palma. Le acompañaron Ministros de Estado, parlamentarios y familiares. Luego, el Jefe del Estado visitó la tumba de la familia Alessandri, donde fue enterrado su padre hace catorce años. EN EL GRABADO, el Presidente guarda un momento de meditación, mientras el público lo acompaña desde prudente distancia para no interrumpir su recogimiento.

## AMNISTIA ACORDO CIRCULO DE SUB-OFICIALES MAYORES DE SAN BERNARDO

El Círculo Social de Sub-oficiales Mayores del Ejército (R) de San Bernardo, en sesión de Junta General, tomó el siguiente acuerdo: a) Amnistía, hasta el 31 de diciembre de 1964 —por única vez— que permita el reintegro de los ex socios que dejaron de pertenecer a sus registros, en virtud de lo estipulado en el Art. 46.0 de los Estatutos; y b) Autorizar el ingreso al Círculo, como una medida transitoria y de excepción —hasta el 31 de diciembre de 1964— de los Suboficiales Mayores en retiro, de hasta 65 años de edad. Los interesados deben dirigir sus solicitudes a Casilla No 115, Correo de San Bernardo.

## BAR LACTEO



En el Liceo N.º 7 de Niñas se inauguró ayer un Bar Lácteo, que suministrará leche a bajo costo a las alumnas. Este es el quinto Bar Lácteo escolar en Santiago, como parte del programa de Alimentos para la Paz, con participación del Servicio Nacional de Salud, la Dairy Society International y el Servicio Agrícola Exterior de los EE. UU. El Centro de Padres del Liceo se hará cargo de la venta y con la pequeña utilidad —el vaso de leche tiene un valor de cien pesos— proporcionará este vital alimento a las educandas de escasos recursos.

## HERNAN SANTA CRUZ RESPONDE ATAQUES DE UN PARLAMENTARIO

El representante de FAO para América Latina aclara situación del funcionario que motivó las críticas. El Director General Adjunto de la FAO, a cargo de los asuntos latinoamericanos, Hernán Santa Cruz, emitió una declaración pública a nombre del organismo internacional para responder a las críticas del senador Pedro Ibáñez, respecto a la FAO. Explica Santa Cruz que su comentario se debe a que en su último discurso, el senador Ibáñez formuló una acusación directa a uno de los funcionarios más distinguidos de la FAO, ingeniero Jacques Chonchol, asesor regional en tenencia de tierras y reforma agraria. Según Hernán Santa Cruz, el senador Ibáñez dijo que Chonchol "es uno de los responsables directos del fracaso económico de Cuba". Y agregó que "no obstante tan lamentable record, el señor Chonchol ha sido contratado por la FAO para dirigir cursos que tienen por finalidad formar funcionarios que habrán de realizar la reforma agraria en otros países del continente". La declaración pública explica que Chonchol pertenece a la FAO desde hace cinco años. De 1959 a 1961 fue enviado a Cuba, donde asesoró a ese Gobierno en aspectos técnicos de reforma agraria, decretada tres meses antes. Su labor fue muy apreciada por el Gobierno cubano. Por su misión específica, agrega, no es responsable directo de la situación económica de Cuba ni de la situación de la agricultura chilena, por haber trabajado antes de 1959 en la CORFO, en el plan de desarrollo agropecuario. Termina la declaración enumerando otras actividades importantes desarrolladas por este funcionario y afirma categóricamente que con él, FAO ha seguido sus normas de extrema acuidad y diligencia para elegir sus especialistas.

## Bando de Piedad cumple cuarenta y cinco años

Cuarenta y cinco años cumple el próximo sábado el Bando de Piedad de Chile, que en ese día festejará a los niños de familiares de Veteranos del 79. La principal obra del Bando es la fundación de la Casa del Estudiante Americano, que recibe en su edificio propio, de Huérfanos 1391, a las delegaciones estudiantiles de Chile y del extranjero que realizan jiras de estudio o turismo. Los propósitos del Bando son crear Casas de Estudiantes en el norte y sur del país. Así lo informó ayer el Consejo Superior Directivo, que se reunió con motivo del aniversario del Bando de Piedad. En esa sesión se dio cuenta de los resultados de la Colecta Nacional, que este año reunió la suma de E° 15.210,30.

## Productos de confiterías deberán expenderse envasados y rotulados

Disposiciones dictadas por el Servicio Nacional de Salud

Todos los productos de confitería y de pastelería que se expendan envasados, deberán rotularse de acuerdo con las exigencias del Reglamento Sanitario de Alimentos, de tal manera que dicha rotulación exprese inequívocamente el origen de esos artículos. Esta disposición está contenida en una circular dirigida por la Dirección General de Salud, a las autoridades zonales del SNS, en relación con una denuncia, hecha por el Ministerio de Hacienda, contra la industria clandestina de confites, chocolates, caramelos, etc., la que está adquiriendo un volumen estimado en el 30% del mercado nacional de dichos productos. Se señala que, como esta situación tiene una doble repercusión, tanto sobre la salud pública como desde el punto de vista tributario, se impone la adopción de medidas para regularizarla. En este orden de ideas, se precisa que los alimentos no envasados deberán exhibirse con una advertencia al público respecto de su origen y el propietario del establecimiento tendrá la obligación de acreditar ese origen mediante guías o facturas cada vez que éstas le sean solicitadas. Por otra parte, los inspectores del SNS retendrán en lo sucesivo todas las mercaderías que se encuentren en contravención de estas instrucciones.

## SINTESIS INFORMATIVA

CONGRESO DE PRACTICANTES. — A Barcelona, donde se realizará el Segundo Congreso Mundial de Practicantes y Profesionales Afines, viajará el presidente del Colegio de Practicantes de Chile y vicepresidente de la Federación Internacional de Técnicos de Salud Pública, Diógenes Cerda Paredes. El torneo cuenta con el estímulo de la Organización Mundial de la Salud, y tiende a conseguir validez de títulos y estudios en los diferentes países afiliados a la Federación. ANIVERSARIO DE ESCUELA NORMAL. — Una sesión-almuerzo, para celebrar el quincuagésimo aniversario de la Escuela Normal de Victoria, celebrarán los ex alumnos residentes en la capital. La reunión se efectuará en el Club de Carabineros, el próximo sábado, a las 13 horas. Las adhesiones se reciben en el Museo Pedagógico, Cienfuegos 66. JORNADAS DE GERONTOLOGIA. — Hoy a las 18.30 horas se desarrollará el siguiente temario en el Salón de Honor de la Universidad de Chile: "Problemas neurológicos en los ancianos", doctor Reinaldo Poblete; "Neurocirugía del cerebro", doctor Hector Fallada; "Electroencefalografía del anciano", doctor Carlos Villavicencio; "Conceptos sobre arteriosclerosis neuroquirúrgica", doctor Jorge González.

## ENFERMO MENTAL AGREDIO CON UN HACHA A SU MADRE: GRAVE

Arturo Hernando Claggyes Domínguez agredió con un hacha a su madre, María Dolores Domínguez Rodríguez, de 54 años de edad. Este grave hecho ocurrió en el domicilio de la víctima, calle Errázuriz 1964, de Valdivia. Luego, el hechor se entregó a la policía uniformada. De acuerdo a despatches informativos procedentes de Valdivia y recibidos en la capital, se estima que Claggyes cometió tal atentado contra su madre, dominado por un trastorno mental.

## NOTABLE AUMENTO EN INGRESO DE DOLARES DURANTE EL PRESENTE AÑO

En los primeros siete meses se percibieron 38 millones de dólares más que en igual período de 1963. La Balanza de Pagos de nuestro país ha experimentado una notable mejora en el transcurso del presente año, manifestó el Ministro de Economía, Manuel Pereira Barria, en un informe al Parlamento. En los siete primeros meses, agregó, el incremento en el ingreso de dólares fue de 38 millones, superior al ingreso de igual período de 1963, según se dio cuenta en la memoria del COPERE, efectuada en la Moneda en la mañana de ayer. De este aumento, cuatro millones de dólares corresponden a un incremento de las exportaciones industriales, mientras el resto del año está tendiendo a aumentar, debido al alza del precio favorable al país, en los dos centavos de dólar por libra, acordado recientemente por la Gran Minería del país. Estos dos centavos y con la actual producción cuprera de estas empresas, significará aproximadamente seis millones de dólares más en tributación que ingresará al erario nacional, de la producción de la pequeña y mediana minería. Por su parte, el cobre, que también se vende en Europa, a un precio, implicará otro factor de mayor recaudación de dólares para Chile.

## ACTIVIDAD ECONOMICA: ESTAN TERMINANDO ESTUDIOS DEL PRESUPUESTO PARA PROXIMO AÑO

### MINISTRO MACKENNA REASUMIO SUS FUNCIONES

Ayer en la mañana asumió sus funciones el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiel, quien estuvo enfermo durante la semana pasada. Inmediatamente empezó a preocuparse del proyecto de presupuesto para el año 1965, el cual está siendo terminado por la Dirección de Presupuestos. Este proyecto deberá enviarse al Congreso, conforme a las disposiciones constitucionales vigentes, a más tardar el 31 del presente mes.

### 141 PARTES DE DIRINCO

La Dirección de Industrias y Comercio Informa que en la semana comprendida entre el 17 y el 22 de agosto en curso, se procesaron al Departamento de Causas y Sanciones, 141 partes por infracciones cometidas en Santiago. De este total, 61 son almacenes, 28 panaderías, 14 carnicerías, 7 puestos de pan y el resto otros negocios.

### FERIA DE BRNO, CHECOLOVAQUIA. El Subsecretario de Economía, señor Greve, viajó el 5 de agosto próximo a Checoeslovaquia, especialmente invitado a visitar la Feria de Brno, que se efectúa en ese país. El Subsecretario permanecerá un mes fuera del país.

## ACTIVIDAD POLICIAL: Niños murieron ayer en incendios ocurridos en La Cisterna y La Florida

Dos menores de edad perecieron y otros dos resultaron con quemaduras graves en dos incendios ocurridos en La Cisterna y en La Florida. El primero de los siniestros comenzó a las 0.30 hora de la madrugada en la casa-habitación construida con material ligero en calle Nueve de Enero 493, La Cisterna. La víctima es Angélica Labra Campos, de escasos 2 años y tres meses de edad, la que dormía sola en el interior de la habitación cuando estalló el incendio. Los esfuerzos por salvar a su hija hechos por su padre, Manuel Labra Salgado, resultaron estériles. Los daños materiales provocados por las llamas y la acción del agua no fueron evaluados. El otro incendio afectó al inmueble signado con el N.º 87-A, de la calle Walker Martínez, comuna de La Florida, a las 10.45 horas. En este siniestro pereció horriblemente carbonizado el niño Juan Francisco Moller Rivas, de 2 años de edad. Juan Francisco jugaba con sus hermanos Andrés y María y con el amigo Guillermo Pérez Cotapos en el interior de una pieza, cuando se originó el incendio, debido a la inflamación de una estufa a parafina. La madre de los niños, María Teresa Rivas de Moller, se sacó dos días del siniestro. Ella y sus hijos recibieron quemaduras en la cara. El chico Guillermo Pérez Cotapos resultó ileso.

## CONFIRMA DECLARATORIA DE REO POR FRAUDE AL FISCO

Definitivamente confirmada quedó ayer la declaración de reo que pesa contra el ex Agente de Aduanas de Valdivia, Augusto Beluzán Godoy, por el delito de fraude al Fisco y falsificación de instrumento público. La resolución de primera instancia en este sentido emitida por el Ministro de Justicia, confirmada por la Corte de Apelaciones de la misma ciudad y anulada ayer por la Corte Suprema, cuando los Ministros del máximo tribunal de justicia rechazaron un recurso de queja interpuesto por su defensa. Augusto Beluzán cometió tales delitos cuando permitió que la firma "Rodríguez Rivas y Compañía" internara televisores en grandes cantidades, simulando que se trataba de importaciones de maquinarias agrícolas. El fraude al Fisco es un delito inextinguible y tiene una pena de 10 años en la cárcel, según el artículo 239 del Código de Procedimiento Penal.

## AUTO CAYO A UN BARRANCO: UNA PERSONA MURIO

Un vehículo accidentado fue el saldo de un accidente de tránsito ocurrido a la altura del kilómetro 20 del camino que une Santiago con el balneario cordillero Farellones. La automovil se precipitó al fondo de un barranco de unos 100 metros de profundidad, debido a fallas mecánicas en la dirección.

## Aniversario Patrio de Uruguay



El Instituto Chileno-Uruguayo de Cultura celebró ayer una velada en el Salón de Honor del aniversario patrio de Uruguay. Habló el rector de la Universidad de Chile, don Francisco Javier Díaz, quien aparece en el grabado. Presiden la mesa de honor, Jorge Meléndez, el Ministro Consejero de Uruguay, Fernando Rivera; el Embajador, Julio César Vignale; el general Teófilo Gómez, y el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Saggiés Olivares. - Domicilio: Agustinas 1269. - REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. - Domicilio: Agustinas 1269.



### Paso histórico

Con la seguridad y la serenidad de quien basa sus decisiones en la razón y el derecho, el Gobierno de Chile resolvió ayer desahuciar las negociaciones directas con el Gobierno argentino sobre el diferendo en la región de los ríos Palena y Encuentro-Lago Palena, y recurrir, unilateralmente, a S. M. Británica, árbitro designado por el Tratado de 1902 para que, en conformidad del mismo, señale "por dónde corre la línea de frontera en el sector comprendido entre los hitos 16 y 17".

Al mismo tiempo, le sugiere a Argentina que lo acompañe en esta iniciativa, porque así se haría honor a la declaración que formularon no hace mucho sus Presidentes, en el sentido de que "es más fácil, menos costoso, más equitativo y, por lo tanto, más digno, asentar la paz y la convivencia de las naciones en el valor inmutable de los convenios de la justicia y el derecho, que en el juego competitivo de medios materiales de ataque o de defensa".

La decisión del Gobierno chileno ha sido adoptada después de agotar, en extremo, las conversaciones para recurrir de común acuerdo al árbitro, en conformidad con el artículo cuarto del Tratado. En realidad, si las negociaciones no se han traducido en resultados positivos, ha sido, única y exclusivamente, por las mutaciones en los planteamientos de la Cancillería argentina, que han obligado a nuestro Gobierno a invocar el artículo quinto del Tratado de 1902 y recurrir, por primera vez en nuestra historia, unilateralmente, a la mediación de S. M. Británica.

La respuesta chilena, junto con rechazar del "modo más enérgico" el "supuesto dominio argentino sobre territorios chilenos" y recordar la historia reciente, sólo de 1960 a esta parte, señala, además, que "lo expuesto hace evidente que carece ya de todo significado la proyectada entrevista de Ministros de Relaciones Exteriores de ambos países", sugerida por el Ministro Philippi con el mejor espíritu.

La nota de nuestra Cancillería es el fiel trasunto de una trayectoria jurídica clara y plenamente adicta a una tradición pacifista siempre dispuesta a agotar los medios para hallar soluciones de acuerdo con nuestra dignidad y nuestro pasado histórico en defensa de la soberanía nacional.

### En el Día de Uruguay

por JACOBO BRESLER

"Todo hombre es igual en presencia de la ley. Sus virtudes o delitos los hacen amigables u odiosos. Olvidemos esa maldita costumbre que los engrandecimientos nacen en la cuna."

JOSE ARTIGAS

La audaz declaración de independencia, lanzada cuando el territorio uruguayo se encontraba invadido por un poderoso ejército extranjero, significó un grito de libertad cuyos ecos aún resuenan en la conciencia uruguayo. La voluntad de ser libres, nunca desmentida, conservada viva — y con ferocidad cuando fue necesario — a través de todas las vicisitudes de nuestro pasado, es una virtud definitoria de nuestra idiosincrasia.

La situación de la Banda Oriental en 1825 exigía un gran gesto, una enorme y heroica locura. La noche del 19 de abril los Treinta y Tres orientales, desembarcados en el siglo nocturno en la playa de la Agraciada, sustituyendo la miseria de los armamentos con el coraje y el fanatismo. Contra 20.000 soldados o invasores, contra un ejército perfectamente equipado, que era modelo de disciplina y de capacidad bélica, un puñado de hombres sin más poder que el insuperable simbolizado por el dramático dilema que atravesaba su recién nacida bandera: "LIBERTAD O MUERTE".

O por la patria, ya amanecida en los corazones orientales, estaba aguardando un grito, un jefe, una hora. Las etapas se suceden. Dolores, Soriano, el Monzon. Aquí se produce la unión de Lavalleja y Rivera y el largo y solitario diálogo de los dos héroes que decidió los destinos de la campaña de liberación. Con sus cabezas puestas a precio, Lavalleja y Rivera se lanzan a insurreccionar al paisanaje, a improvisar batallones, a abastecer las nuevas columnas que se les van uniendo, llegadas a través de sufrimientos y peligros, desde todos los rincones del país. La sublevación se extiende; ya tiene un alma propia; se hace irresistible y espontánea. Las tropas de Lecour sólo podrán triunfar aceptando el lema viril

de la bandera: "LIBERTAD O MUERTE". Para seguir escamoteando la libertad de los orientales será necesario matarlos a todos. La ola redentora llega a golpear en las puertas de Montevideo. El 14 de junio se instala en La Florida el primer Gobierno auténticamente nuestro, y por fin, el 25 de agosto, la Asamblea de La Florida extiende la fe de bautismo de la patria nueva, declarando que todos los actos de incorporación y los juramentos arrancados a los pueblos de la Provincia Oriental son "nulos y de ningún valor jurídico". De hoy en adelante, la Provincia es libre. "Libre e independiente del rey de Portugal, del emperador del Brasil y de cualquier otro poder del Universo." No es necesario decir más. Estas palabras bastan para quebrantar las cadenas que nos unían a voluntades extranjeras. Estas palabras y el heroísmo de un pueblo en armas.

La Declaración de La Florida, hecha cuando el territorio de la Provincia sufría la vejación del dominio extranjero que el verbo de la libertad encarnado en Rincón y Sarandi, conjugado luego por los 70.000 habitantes del pequeño Uruguay que iniciaron inmediatamente, llegada la paz, la independencia efectiva, la tarea no menos gloriosa de construir la patria.

No festejamos hoy solamente el 139 aniversario de nuestra Independencia, ni recordamos únicamente a los hombres que fundaron la patria. Hoy podemos ofrecer al mundo entero el ejemplo de un Uruguay que vive en la plenitud de sus libertades públicas y privadas y que sus ciudadanos son regidos por instituciones políticas, republicanas y democráticas que aseguran la libertad de todos y el derecho de cada uno.



Ing. don Luis Giannattasio, Presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay.

### LA "OPERACION ANESTESIA" EN MARCHA:

## Un soldado, un jurista y una profesora

El grado de Comandante en Jefe del Ejército constituye la culminación de una carrera difícil en que participan muchos y son muy pocos los que logran alcanzarlo.

Por eso mismo, quienes asumen semejante dignidad no pueden prestarse, en su retiro, a nada que empañe el decoro de la función cívica que les ha tocado desempeñar. Sin embargo, la opinión pública acaba de ver con indistinguible sorpresa en un aviso de propaganda política la fotografía de un ex Comandante en Jefe del Ejército en su uniforme militar, con una larga declaración que evidencia inspirada en sentimientos de adhesión política.

En su declaración, el autor pone en olvido hechos recientes que él como pocos ha estado en situación de apreciar en su verdadera trascendencia.

En efecto, el candidato presidencial al cual el adhiere y el movimiento político que sostiene su postulación, hace muy pocos días formularon una violenta protesta por el hecho de que el Jefe del Estado hubiera resuelto romper relaciones con el Gobierno de Fidel Castro en cumplimiento de una disposición expresa del Tratado de Río de Janeiro.

Fue inútil que el Presidente de la República expresara que esta actitud obedecía al respeto que Chile debe a los tratados internacionales libremente suscritos por él.

El incumplimiento del acuerdo de la Conferencia de Cancilleres de Washington habría significado el desahucio del Tratado de Río de Janeiro, que es una garantía de nuestra integridad territorial y de nuestra soberanía.

Que eso habría sido a todas luces insensato a las Cortes de Apelaciones de Carvajal, que viene llenando de los avisos a toda la justicia funciona con perfección salomónica. Pero si su testimonio puesto en uno de los platos de la balanza y el otro el de los juristas de Ginebra, no es difícil adivinar de qué lado está la inclinación. Por lo demás, los que lo conocen sostienen que esta prueba sería innecesaria.

Al soldado y al jurista suma una profesora, madre de numerosa prole. Ella se duele de que se haya propagado la política aterradorizada a los niños, sin que los adultos del país puedan exponer a sus hijos al peligro de la formación de un régimen que usurpa la potestad de los padres.

Curiosa propaganda política es la que motiva este comentario. Según sus devaneos, ella tiende a terror desatada por las candidaturas adversas a la suya. Pero es el caso que ellos sostienen la del comunismo, y éste, de todos los partidos políticos en juego, es el único que ha usado y sigue usando el terror como instrumento de acción política. Querría decir, a lo más, que por donde peca, paga.

CHARLAS DE NATHANIEL YANEZ SILVA:

### Medio siglo de vida artística chilena

La tarde cuando en el patio de La Alhambra esperamos que se abra la sesión de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, para nombrar nuevo directorio. Marco Bontá, en medio de la sombra, como si me pasara un sobre de estudiante, me resbaló a mis minutos un folleto, que era suyo, cuyo título encajeza esta charla. El ilustrado pintor, autor de ese libro, salió nombrado vicepresidente junto al presidente, Adolfo Guerrero Cook, y nunca, o pocas veces, una elección me pareció más acertada que en estas circunstancias.

Porque Marco Bontá, ya autor de otro folleto, sencillo, claro y equilibrado, "Cien años de pintura chilena", tuvo un éxito, por las cualidades que dejó apuntadas. Bontá, cuya carrera artística conozco desde sus principios, es uno de los pocos pintores cuyo sentido crítico es sereno, reflexivo, y ajeno a escuelas o modas, y sólo se dirige al fondo del arte que él juzga. Retratista exquisito, sin alardes de tragarse el mundo, y que acaso por su herencia italiana pinta unas manos tan bellas a sus retratos que se diría que por ahí pasó la brocha florentina de las madonas de Rafael.

Es serio, pero sabe reír a su tiempo, y su criterio, pasado al través de un tamiz muy fino, es siempre acertado, y no trepida jamás ante un problema de pintura, sino que lo soluciona con ese criterio claro y preciso que le acompaña. Cabeza grande, crespa, bien plantada sobre sus hombros de atleta, simpático, cortés, justiciero siempre, y escritor delicioso por su claridad y su sentido de las proporciones.

Vivió la generación del 13, antes que él empezase a triunfar, antes de su viaje a Europa, y como es servidor tiene de ese conjunto de pintores que venían del taller de Sotomayor, una visión precisa y transparente.

Su libro es un documento muy interesante y útil para todos aquellos que nos preocupamos de arte, como lo fue su folleto anterior. En "Medio siglo de vida artística chilena", tiene la generosidad y el espíritu de justicia para recordar al hombre a quien le debemos la creación del edificio que ocupa hoy el Museo Permanente de la Escuela de Bellas Artes, Alberto Mackenna Subercaseaux, discutido por muchos, pero que tuvo la visión urbanística de ese edificio en medio de luchas y sinsabores para crearlo.

Le pinta Bontá muy bien, hombre de "piernas largas y brazos cortos, "lagarto parado", como le decía cariñosamente don Arturo Alessandri, andar corto, sereno, superficialmente, pero acogedor y bondadoso en el fondo, como tuve yo mismo la ocasión de apreciarlo una vez que almorcé con él en su parque de Pirque, donde pude aquilatar el espíritu amante de la belleza en el arte, y dispuesto siempre a ayudar al artista que empezaba su lucha ante la tela fría.

Con gran claridad Bontá marcha paso a paso por las diversas etapas de aquellas creaciones que muy pronto iban a dar sus sabrosos frutos, desde aquella memorable sesión del Ateneo, en la que Mackenna propuso el edificio que debía guardar y por último, el gran golpe artístico de la exposición del Centenario, de la que yo, siendo un principiante de crítico, escribí veinte artículos en "El Diario Ilustrado", que serán malos o buenos, pero que me sirvieron mucho a mí como disciplina, y quizá informaron, aunque malamente, a ese público que me leía en las columnas del

Ilustrado, para las que se señalaba a ser crítico el gran maestro Pedro Lira. Espera el bronce para perpetuar la memoria del creador más trascendente de la pintura chilena, junto a Jorja, Valenzuela, Puelma, Juan Francisco González, Arias, Pizarro Blanco, Lagarrigue, y como discípulos de éstos, Valenzuela Llanos y Rafael Correa.

Es no sólo interesante el folleto de Bontá, sino que además verdadero, porque vamos viendo o viviendo lo que lo que se ha hecho durante medio siglo en favor de nuestro arte, y surgen de improviso, simpáticas figuras de muchachos del tipo como el "Loro Ricardo Gilbert", a quien colgué un retrato notable y lleno de carácter. Marco Bontá, en la creación del Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal, en ese Partido abandonado, del cual hizo el maestro actual, un mundo donde nos podemos formar con claridad y todo el movimiento de la pintura contemporánea de Chile.

Marco, este pintor con raigambre italiana, es hoy uno de los paladines que tiene nuestro movimiento en pro de la chilendidad, y que le he oído decir tantas veces que debemos conformarnos a cultivar "lo nuestro", como él lo ha hecho y lo hace, abandonando por siempre las limitaciones extranjeras. Elogia con generosidad y crítica o desmigna sin amargura y pedregoso se le oye con respeto porque al oírlo estamos muy cerca de su corazón de artista.

Tengo una prueba de su espíritu de justicia, cuando publicó su libro "Cien años de pintura chilena", no olvidó a un artista solteramente bien dotado, cuando dice el éxito que tuvo en la Exposición Internacional - Benito Reboredo Correa, que ya dictó para siempre, con un bello cuadro titulado "Año del Mar".

### El Servicio Social de la Mujer

por G. A.

El señor Ministro de Justicia, don Enrique Ortúzar, en su inagotable labor legislativa, ha entregado a la consideración pública un proyecto de ley de la más alta importancia y destinado, por lo mismo, a tener sanas y trascendentes repercusiones en nuestra vida nacional.



# Graduación en Los Cerrillos



En el Grupo de Aviación N.º 10 "Los Cerrillos", se efectuó la ceremonia de graduación del Tercer Curso para Instructores de Vuelo por Instrumento. El acto fue presidido por el Comandante en Jefe de la FACh, general del aire Eduardo Iensen

Franko, graduándose 16 oficiales que prestan servicios en las diferentes unidades aéreas del país. En el grabado, el capitán de bandada (alumno) José L. Muñoz Pérez, durante el examen del Curso ante autoridades que asistieron a la graduación.

# PROYECTO MELOSAL CONSTITUTE VALIOSO APOORTE PARA EL DESARROLLO AGRICOLA

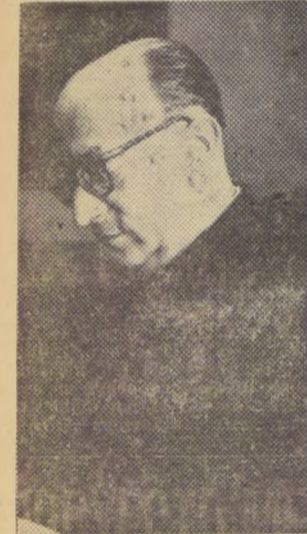
Beneficios de obras para regadío, explica el Director General de Agricultura

"Con el propósito de que la agricultura regional de Linares

pueda aprovechar al máximo las obras de regadío del Proyecto Melosal, la Dirección General de Agricultura ha dispuesto la movilización de dos brigadas de expertos en clasificación de suelos, el establecimiento de una Unidad de Conservación de Suelos y Aguas en la comuna de San Javier de Loncomilla y la formulación del Primer Distrito de Conservación de Suelos que se crea de acuerdo con la Ley de Reforma Agraria", declaró el Director General de Agricultura, don Raúl León, en su regreso de la visita que hizo al mencionado proyecto, en compañía del Director de Regadío de Obras Públicas, don Raúl Matús.

"Por último, agregó el Director General, debo anticipar que la Dirección de Regadío de Obras Públicas proyecta la ampliación del Proyecto Melosal. En la actualidad, están siendo regadas unas 8 mil hectáreas gracias a los canales matrios ya entregados al uso, pero con la construcción de uno nuevo, que está en avanzada fase de estudio, se podrán regar no menos de 4 mil hectáreas más."

Prácticamente, la Dirección General anunciará la fecha de constitución de la recientemente creada Comisión Nacional de Riesgo, que integrará la Dirección del ramo, de Obras Públicas, la Dirección General de Agricultura, la CORFO y el Consejo Superior de Fomento Agropecuario (CONSAF).



A FINES DE ESTE MES llegará a Santiago el nuevo Embajador de Alemania en Chile, Gottfried von Nostitz-Drzewicki. El diplomático alemán llegará a Los Cerrillos el 27, a las 10.45 horas, donde será esperado por miembros de la Sala de Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Huérfanos N.º 1270, 3er. piso, para dar cuenta de la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1.º de julio de 1963 y el 30 de junio de 1964. Elección de dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes, y fijarles su remuneración.

# FERIA "EL TATTERSALL"

Feria de cerdos de la Sociedad El Tattersall. Transacciones verificadas en remate del lunes 24 de agosto de 1964.

Table with columns for animal types (Cerdos, Cerdos), prices, and names of breeders or owners.

EL PRESIDENTE: [Name]. EL GERENTE GENERAL: [Name].

# "EMPART" CIA. DE SEGUROS DE VIDA S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 26 de agosto de 1964, a las 11 horas, en la Sala de Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Huérfanos N.º 1270, 3er. piso, para dar cuenta de la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1.º de julio de 1963 y el 30 de junio de 1964. Elección de dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes, y fijarles su remuneración.

# Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S.A.

PROPUESTAS PUBLICAS. Instalación de artefactos de alumbrado en CENTRO MATERNO-INFANTIL GIL DE CASTRO, DE VALDIVIA. Se solicitan propuestas públicas por la provisión e instalación de artefactos de alumbrado en el CENTRO MATERNO-INFANTIL GIL DE CASTRO, DE VALDIVIA.

EL GERENTE

CAJA DE CREDITO POPULAR. SUCURSAL N.º 5 SAN DIEGO 1426. MANANA, DE 9 HORAS ADELANTE, GRAN REMATE DE ROPA. PRESTAMOS CONCEDIDAS EN DICIEMBRE DE 1963, CON VENCIMIENTO EN JUNIO DE 1964, POR LA SUCURSAL N.º 5.

BANCO DE CHILE. MERCADO LIBRE BANCARIO. Compravendor. Dólar, Libra, Dólar a futuro.

# Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweet y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL. Con un mercado bastante activo se iniciaron en el día de ayer las operaciones bursátiles. Los precios en un comienzo bastante sostenidos y de alzas experimentaron un leve retroceso al final de la segunda jornada, no obstante las alzas superaron nuevamente a las bajas.

FONDOS MUTUOS. CRECINCO, CAPITALES UNIDOS.

# PRECIOS AL CIERRE

Table listing various commodities and their prices: Iquique Port, TEXTILES, BONS NOMINALES, CERCERIAS, MINERAS, METALURGICAS, SEGUROS, TRANSACCIONES, etc.

# "EMPART" CIA. DE SEGUROS DE VIDA S.A.

Junta Extraordinaria de Accionistas. CITASE A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS, PARA EL DIA 26 DE AGOSTO DE 1964, A LAS 11.15 HORAS, EN LA SALA DE CONSEJO DE LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES, HUÉRFANOS N.º 1270, 3er. PISO, PARA TRATAR LAS SIGUIENTES MATERIAS:

# Productos "El Tattersall"

Table listing various products and their prices: PASO, los 100 kilos; QUESOS, el kilo; SEMILLON, el saco; GRANZAS, los 100 kilos; CARBON ESPINO, los 100 kilos; CARBON BLANCO, los 100 kilos; CEBADA, los 100 kilos; AVENA, los 100 kilos; TRIGO, los 100 kilos; PREJOLOS, los 100 kilos; VARIOS, los 100 kilos.

# Ferias Unidas "La Rural"

Transacciones efectuadas al peso en nuestra feria del 24 de agosto de 1964. Embarques a nuestra feria: Deseo "La Rural". Remates días lunes y viernes.

# DE LA SECRETARIA DE LA CAMPAÑA DEL SENADOR EDUARDO FREI

# FRENTE DEL RODADO DE CAMPESINOS DE CURACAVI PROCLAMARON A E. FREI

La vecina localidad de Curacavi fue escenario de una de las más grandiosas concentraciones realizadas en ese sector genuinamente agrícola, con la participación masiva de los Frentes del Rodado y de Campesinos, para proclamar la candidatura nacional y popular del senador Eduardo Frei.

Finalizó el acto con un acto a la chileña, durante el cual se realizó un homenaje programado de arte folclórico combinado con canciones de protesta, que fueron interpretadas por los participantes. La manifestación se efectuó en el local del Departamento de Salud, de Curacavi, donde se realizó un acto de clausura.

# EL FRETE HOTELEÑO PROCLAMARON A E. FREI

El Frente Hoteleño de Curacavi, en el día de hoy, se reunió en la sede del Comando Nacional de Trabajadores, Huérfanos N.º 1270, para discutir las directivas de los frentes hoteleños y de los vehículos, con la participación de los Departamentos Electoral, con el objeto de recibir instrucciones sobre el programa de la campaña.

# BARRIO DE CHOFERES ORGANIZADORES DE AUTOS

Una demostración de prestigio del movimiento hoteleño que ha venido realizando extraordinario crecimiento en el campo laboral, se registró en la Prefectura de Curacavi, en el día de hoy, cuando se efectuó la inscripción de los afiliados al Sindicato de Choferes y Cobradores de Autobuses y Microbuses de Curacavi.

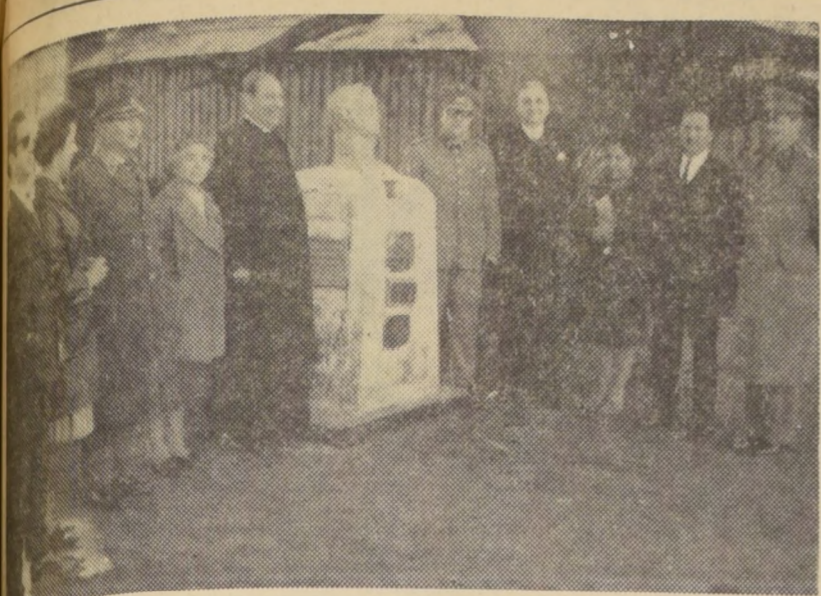
# FREI Y LOS CAMPESINOS

Hicieron uso de la palabra el dirigente del Distrito, Javier Larraín; el Coordinador de la Prefectura de Curacavi, Pedro Sepúlveda; el rector José Carrafi, a nombre de los ediles freístas, y el dirigente hoteleño, Luciano Olivares.

# CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSALES GRAN REMATE DE ALHAJAS Y OBJETOS VARIOS. HOY, IMPORTANTE REMATE DE ALHAJAS Y OBJETOS VARIOS, DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE. PRESTAMOS CONCEDIDOS EN DICIEMBRE DE 1963, CON VENCIMIENTO EN JUNIO DE 1964.

# En la hacienda que fue de O'Higgins



La hacienda "Las Canteras", a 30 kilómetros al sur de Los Angeles, que fue de don Bernardo O'Higgins, la Escuela Pública efectuó un acto patriótico, con ocasión de un aniversario más del nacimiento del Hacedor. En el grabado, aparecen: el monumento que en esa hacienda se alza a la memoria del Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins y don José Joaquín Obispo de Los Angeles y Conde de O'Higginsiano de Chile, Monse-

## POR EL GRAN SANTIAGO

Las BARRANCAS: Hasta el 29 hay plazo para pagar patentes comerciales y de alcoholes

Las BARRANCAS.— Recientemente se ha prorrogado el plazo para el pago de las patentes comerciales y de alcoholes hasta el 29 de agosto. Este organismo que sólo hasta el 29 de agosto se prorrogará este plazo, ha-

El Ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El diputado Jacobo Valdivieso — México, en la Comisión de Conchali, An-

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

El ministro de Obras nuevas en aldeos del cerro San Cristóbal. El señor Pinto Lagarrigue fue invitado a concentrar la labor gubernativa

## LOS ANGELES: SE CONMEMORO CON ENTUSIASMO EL ANIVERSARIO DE O'HIGGINS

LOS ANGELES.— En esta ciudad, en que el Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, vivió en su juventud, y en la que forjó sus planes para la libertad de Chile, fue celebrado dignamente el aniversario del nacimiento del Héroe Máximo de Chile.

Se efectuaron diversas ceremonias patrióticas en Los Angeles, coronadas por la inauguración de una placa de bronce en la Casa Municipal, en la que destaca que O'Higgins fue subdelegado y Alcalde de Los Angeles en 1810; diputado al Primer Congreso Nacional, en 1811; y organizador en ella de los primeros regimientos que creó la Patria, para defender su libertad. El

## CHIMBARONGO: Falta de seguridad en el cruce ferroviario determinó accidente Fallecieron dos personas al ser chocado un automóvil

CHIMBARONGO.— Anomalías graves en el cruce ferroviario existente a la entrada de la Estación de los Ferrocarriles del Estado, determinaron el trágico accidente ocurrido hace algunos días, en el que perdieron la vida la joven señora Gabriela Meneses de Vásquez, muy relacionada en la región y madre de dos pequeños hijos, y el chofer del automóvil de alquiler en que la señora regresaba a su hogar.

La entrada principal a este pueblo se obstruye por la calle Pisagua, y hay que pasar por el indicado cruce ferroviario, que ya ha hecho muchas víctimas. El costado del cruce, al llegar a él, tiene tapada la vista con una muralla de la Estación —la que después del accidente se ha derribado en parte—, de modo que no hay visual ha-

cia el costado, no pudiendo verse, por lo tanto, si viene un tren. Fue lo que ocurrió en este fatal accidente. Toda- vía más, después de las 18 horas no hay guardavías, y un aparato automático indicador de peligro no funciona, estando siempre en constantes reparaciones.

En repetidas veces en estas columnas hemos reclamado por esta situación, pidiendo también que se arregle una entrada a la Estación, ya que hay que hacerlo por la misma línea férrea, por cuanto no hay posillos adecuados para los peatones. Igualmente, hay que arreglar una entrada para los vehículos, la que está obstruida por el barro en invierno y por la tierra en verano, por lo que los coches en gran parte entran por los rieles mismos. (Héctor Vásquez Peña, corresponsal.)



CHIMBARONGO.— DOS VIDAS COSTO ACCIDENTE EN CRUCE FERROVIARIO.— Las dos fotos que aparecen arriba, demuestran, una la causa del accidente ocurrido hace poco, en que al llegar un automóvil a la línea del tren, fue arrollado pereciendo en trágica forma una señora que iba como pasajera y el chofer del vehículo; y, la otra, el estado en que quedó el coche. En la primera puede verse la muralla que impide la visión a los conductores de vehículos, y en la segunda, aparece el automóvil totalmente destruido por la fuerza del impacto del choque.

## OVALLE: Expropiados para construir embalse de Paloma se cambian a Sotaquí

OVALLE.— Se ha empezado a trasladar a Sotaquí, las familias cuyos predios fueron expropiados para construir el Embalse de Paloma. Son varias las familias que han ido a vivir a Sotaquí, en donde dieron comienzo a la ampliación de sus viviendas construyendo nuevas piezas para los demás miembros de su familia. Además se aprestan a trabajar sus terrenos que destinarán a siembras y producción de hortalizas. Sabemos que los expropiados del Embalse de Paloma, tienen plazo para desocupar esos predios y cambiarse a Sotaquí hasta fines del mes de septiembre próximo.

PRESIDENTE DEL SENADO.— Centro y dar sus medidas de talla, calzado y arma en la que hicieran su Servicio Militar. "EL DIA DEL RESERVISTA" es el primer domingo de septiembre, fiesta ya tradicional en los reservistas de Ovalle. (ROJO, corresponsal.)

## Hospitales de Laja y Renaico inauguran el sábado y domingo

LOS ANGELES.— El sábado y el domingo próximos serán inaugurados los nuevos hospitales de Laja y Renaico, respectivamente, a cuyas ceremonias concurrirán el director general de Salud, doctor Alfredo Leonardo Bravo; jefes del SNS, parlamentarios de Bio Bio y Malleco y personas de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

Estos modernos establecimientos hospitalarios, prestarán útiles servicios en el desarrollo de los programas de protección, recuperación y fomento de la salud, en dos importantes regiones de las provincias de Bio Bio y Malleco.

Este beneficio fue establecido en el último convenio firmado entre los oficiales mercantes y los armadores.

# VALPARAISO



VALPARAISO.— BOTARAN AL MAR PESQUERO "DON BOSCO".— Hoy deberá ser botado al agua el pesquero "Don Bosco", que el Astillero Las Habas de este puerto construyó para una firma de Arica. Hoy habrá marea alta, la que se requiere para el lanzamiento del pesquero, que en caso de no ser botado hoy, deberá protagonizar esta maniobra el próximo 3 de septiembre. Es la primera vez que se construye un barco de esta especie en la zona, para lo cual se debió proceder igualmente a la construcción de un varadero en el muelle Las Habas. EN EL GRABADO, el pesquero "Don Bosco", listo para ser lanzado al mar

## ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

- AVENIDA.— Los diez mandamientos. De golpe en golpe.
- BRASILIA.— Casamiento a la italiana.
- COLON.— Paz para el que nace.
- CONDELL.— Los trampas.
- IMPERIO.— Lafayette.
- IMPERIO de audaces.
- METRO.— El príncipe valiente.
- PACIFICO.— Las tres coquetonas, Capercucita roja.
- REAL.— En Roma encuentre mi amor.
- VALPARAISO.— El señor fotógrafo.
- VALPARAISO.— El profesor valiente.
- VICTORIA.— Su mejor enemigo. El hombre de piedra.

## REPARACION DEL "SAN VICENTE"

VALPARAISO.— Están siendo ultimadas las reparaciones de la motonave "San Vicente", de la Compañía Naviera Nacional S. A., en el puerto de Valparaíso. La nave de 890 toneladas DW, construida en 1951, se incorporará al servicio de cabotaje que esta entidad mantiene entre San Antonio, por el sur, y Arica por el norte, en el curso de los próximos meses.

La Naviera Nacional, NAVINAC, es la compañía naviera más joven del país. Fue creada a fines del año pasado por un grupo de oficiales de nuestra Marina Mercante Nacional. La otra nave de su propiedad es el "San Fernando", buque motor de 750 toneladas DW, construido en 1953.

## Fondo de asistencia para oficiales de la Marina Mercante

VALPARAISO.— Se constituyó una comisión destinada a concretar la creación de un Fondo de Asistencia Social para los Oficiales de la Marina Mercante Nacional. Esta comisión quedó integrada por los señores Félix García, Gerente General de la Asociación de Armadores, Guillermo Morales de la Compañía Sud Americana de Vapores, Carlos Rodríguez de la Sociedad de Navegación Petrolera Limitada; Juan Barros, secretario del Sindicato de Oficiales; Julio Cobrock, tesorero; y Sergio Hurtado, delegado de los Oficiales de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica.

Estos fondos de Asistencia Social beneficiarán a unos 700 oficiales de empresas navieras afiliadas a la Asociación Nacional de Armadores. La finalidad del fondo es mejorar la condición económica del oficial mercante mientras se encuentra acogido a la medicina curativa.

Este beneficio fue establecido en el último convenio firmado entre los oficiales mercantes y los armadores.

## Otro caso de Polio se produjo en Valpo.

VALPARAISO.— Un nuevo caso de poliomielitis se produjo en este puerto, alcanzando de este modo la cifra de este año a un número de 24 casos presentados en la zona. Se trata de una cifra muy elevada, si se la compara con otros años, por lo que las autoridades se encuentran muy preocupadas por los estragos que sigue haciendo la enfermedad en la población infantil. El menor afectado por el virus fue hospitalizado en el Hospital Deformes de este puerto y como en los últimos casos presentados, se trata de un niño residente en la vecina localidad de Quipué.

El SNS ha manifestado que en la actualidad existe un stock de vacuna oral Sabin, suficiente para inmunizar a todos los niños que están en edad de inmunizarse, es decir, entre los tres meses y siete años, de edad.

La vacuna no produce ningún tipo de malestar, se aplica de manera sencilla, mediante unas gotas en la lengua y tiene, inclusive, un agradable sabor.

Se exhorta una vez más a los padres y apoderados que se apresuren a vacunar a los niños que se encuentran en peligro de contraer la peligrosa enfermedad, ya que de ellos depende la vida de los menores.

## ESPECTACULOS DE HOY EN VISA DEL MAR

- OLIMPO.— Una voz en las sombras.
- ORIENTE.— El gran escape.
- REFX.— Sangre propia.
- RIALTO.— Chantaje. La indomable.

## AQUI... EL PUERTO

AMPLIARAN ZONA INDUSTRIAL DEL SALTO.— En el sector del Parque de Basuras, el Salto (propiedad de la Municipalidad de Viña del Mar), se subastarán dos nuevos lotes de terrenos. El propósito es aumentar la superficie de la zona industrial que se ha creado en El Salto mediante el remate de estos terrenos municipales. Los predios que se llevarán a subasta pública (lotes N.º 23, con mínimo de E.º 19.136 y el lote N.º 24, con mínimo de E.º 19.131), solamente podrán rematarse para que sean instaladas en ellos industrias menores, y los adjudicatarios deberán construirlos en el plazo de un año, contado desde la fecha en que se firme la transferencia.

PELICULAS JAPONESAS EN VALPARAISO.— Hoy serán proyectadas en el Aula Magna de la Universidad Técnica "Federico Santa María", dos nuevas películas japonesas, gracias a una cortesía de la Embajada de Japón en nuestro país. Las cintas pertenecen al Festival de Cine Japonés recientemente en Santiago, las que han sido puestas a disposición del Alcalde de Valparaíso, don Guillermo Winter. Se exhibirán a las 19 horas y la función es solamente para adultos. Se proyectarán las cintas "Las artes vivas del Japón" y "Embeleso de Mujer".

REUNION DE COMISIONES DE SANEAMIENTO.— El próximo miércoles se efectuará en la Municipalidad la reunión de las Comisiones de Saneamiento designadas por las Corporaciones edilicias de Valparaíso y Viña del Mar. La reunión tiene por objeto continuar los estudios del proyecto de saneamiento de los cerros de ambas comunas, en conformidad al plan sustentado por la Municipalidad de Viña del Mar, por medio de un préstamo que se solicitará al BID. Una vez que lleguen a un acuerdo sobre las bases de la operación, las comisiones informarán a sus Municipalidades respectivas.

VISITA DEL DIRECTOR DE DIRINCO.— Visitó Valparaíso en la mañana de ayer el Director de la Dirección de Industria y Comercio, ingeniero Jorge Advís Lobos. El funcionario se impuso en detalle de la forma en que marcha la oficina local, acompañado por el jefe provincial de DIRINCO, Hernán Leiva Santibáñez. El señor Leiva le expuso los más urgentes problemas que en la actualidad se enfrentan en este puerto con respecto al comercio e industria. El señor Advís, en compañía del jefe provincial, realizó luego una visita a diversas industrias de la zona, como también inspeccionaron el Almacén Regulador. El Director de DIRINCO expresó la necesidad de instalar en nuestra ciudad nuevos almacenes reguladores, en especial en los cerros. El señor Advís regresó a la capital en horas de la tarde.

MICROS ADAPTADAS A NUESTRA ESPECIAL TOPOGRAFIA.— De los últimos 15 accidentes de tránsito producidos en nuestro puerto, 14 se debieron a fallas en el sistema de frenos, de ahí que se ha llevado a feliz término una gestión iniciada por el ex Alcalde de Viña Alemana, Delfo Salinas, en el sentido de dotar a Valparaíso de micros especialmente equipados para subir los cerros. Su petición formulada a parlamentarios de la zona, ha recibido una favorable respuesta de parte de los señadores Pedro Ibáñez y Radomiro Tomic. Los diputados Carlos Muñoz Hertz, Jorge Aspée y Volodia Teitelboim, ya que se han comprometido a conseguir que se hagan las enmiendas que corresponden a la ley que autoriza la importación de mil nuevos chassis. Se obtendrá que la cuota que corresponde a los porteros sea a base de autobuses carrozados y con frenos especiales para la topografía de Valparaíso.

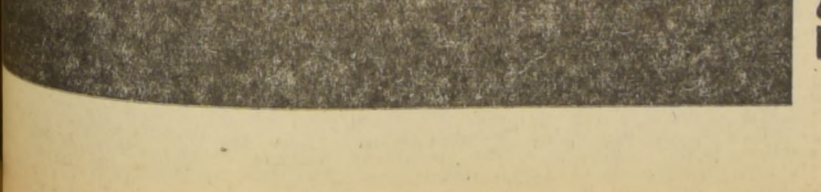
NUOVO MATERIAL PARA ENAMI.— Ayer llegó en las primeras horas del día una nueva partida de material para la ENAMI, a bordo del mercante "Neder Wall", consignado a la firma Duncan Fox y Cia., para la Empresa Nacional de Miercería de Las Ventanas. El cargamento consignado a ENAMI consta de 26 atados de hierro, con peso de 13,3 toneladas y 94 piezas de construcción, con un peso de 109,1 toneladas. Por otra parte, el "Neder Wall", comenzó a desembarcar 67 cajones con máquinas con un peso de 11,4 toneladas, 23 cajas con materias primas para máquinas y 44 cajas conteniendo repuestos para estos implementos. Trajo, además, 57 cajas de caucho, 1.571 cajones con productos químicos, etc.

LIMPIEZA DE CALLES ANTES DEL 4.— La Dirección de Obras Sanitarias de Valparaíso se ha dedicado a la remoción de escombros dejados por diversas obras realizadas en este puerto y Viña del Mar. Estos escombros serán retirados antes del acto electoral del 4 de septiembre, para evitar sean utilizados como proyectiles por elementos descontrolados y además, para dejar las calles expeditas al tránsito.

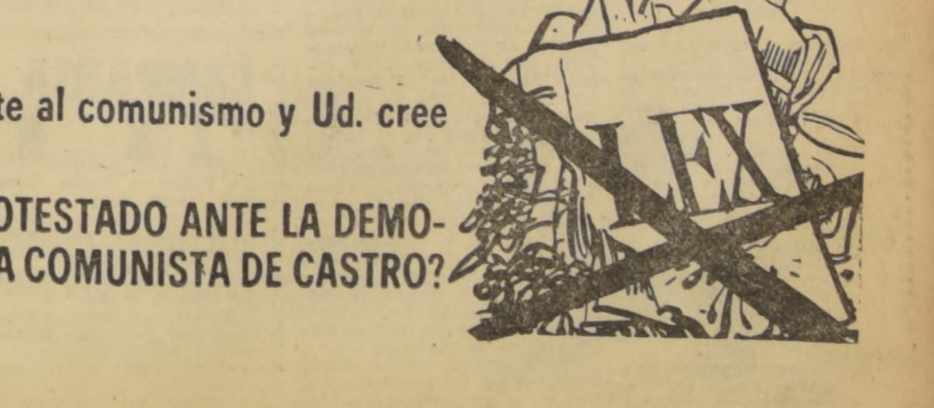
ROBOS EN LOMAS VICTORIA.— En forma reiterada se vienen produciendo robos en el poblado sector de Lomas Victoria, lo cual tiene justamente alarmados a los vecinos. Estos afirman que se trata de robos organizados, que han centralizado, al parecer su cuartel de operaciones en el mencionado sector viamarino. Agregan los vecinos que el barrio se encuentra muy escaso de vigilancia policial, reclamando para ellos mayor preocupación de quienes tengan ingerencia en el problema.

## Señor Allende: Si su filosofía del marxismo es diferente al comunismo y Ud. cree realmente en la democracia...

¿POR QUE UD. NO HA REPUDIADO Y PROTESTADO ANTE LA DEMOLICION DEL PODER JUDICIAL EN LA CUBA COMUNISTA DE CASTRO?



El pueblo de Chile quiere saber...







# Pequeña Copa del Mundo Proyecta Organizar Colo Colo

La directiva del club albo tiene el propósito de efectuar un campeonato que se llevará a efecto en enero o febrero próximos.

Un programa internacional realmente extraordinario tiene en carpeta la Directiva de Colo Colo, que con este proyecto piensa volver a los tiempos en los cuales el club albo era el organizador y participante de los mayores espectáculos futbolísticos que se efectuaban en nuestro país.

La idea es organizar al término de la actual temporada un campeonato de un mes y medio de duración aproximadamente, al estilo de la Copa que habitualmente se disputa en Venezuela, donde actúan las mejores equipos de América y Europa.

Según el proyecto, Colo Colo haría empresa en sociedad con el club que en la competencia nueva tenga la prioridad en la organización de la temporada internacional de este año. Intervendrían además Colo Colo y el otro cuadro chileno cuatro o seis elencos sudamericanos, campeones de sus respectivos países y dos equipos europeos, que serían seleccionados nacionalmente o campeones de las competencias locales más importantes.

El torneo así proyectado se efectuaría en los meses de enero o febrero de 1965. Previamente se oficializarían las invitaciones a los equipos extranjeros, la directiva de Colo Colo podrá la respectiva autorización al directorio de la Central, trámite que cumplirá a fines del próximo mes de septiembre.



Rangers ha vuelto a su cuerda de buen fútbol. — El viejo instituto talquino tuvo entre sus motivos de orgullo, el de poseer un equipo de neta expresión de fútbol hábil, técnico, arduo y de gran concepción colectiva. Fue durante las últimas temporadas un primer actor de jerarquía, que ganando o perdiendo, dejaba en la cancha el sello inconfundible de su clásica mentalidad de juego. Por razones derivadas de las lesiones de algunos hombres bases y transferencias de otros muy importantes, esa fuerza futbolística decreció en su andar y perdió mucho de su rendimiento. Sin embargo, ahora último ha vuelto la normalidad y de nuevo muestra Rangers su exacta potencialidad futbolística. En el grabado, una de sus últimas formaciones en la que aparecen, de izquierda a derecha, arriba: Parada, J. Martínez, Pulgar, Cortez, Romero y Azócar. Abajo, en el mismo orden: Rojas, Porcel de Peralta, Medina, Scandolli y Carrasco.

## EN SU TRIUNFO SOBRE AUDAX: Sorprendió alza de Everton

Fútbol práctico, de anticipación, destacó la defensa del cuadro de "oro y cielo". — También la fluidez del ataque. — El árbitro Bustamante se mostró débil en las sanciones.

VIÑA DEL MAR. (Por Armando Jorquera Márquez). — Dos circunstancias de mucho significado resaltan como conclusiones lógicas del match disputado en el pintoresco estadio sausalito, entre los equipos de Everton y Audax Italiano. Y estas no son otras que el alza sorprendente del cuadro vinamarino y la actitud desconcertante de los arbitros para permitir el juego malintencionado en contra de las figuras más promisorias del presente torneo.

Hasta poco antes de iniciarse el match, definido en favor de Everton por dos goles contra uno, los estados de animo en ambas tandas eran bien diferentes. Mientras en el plantel itálico todo era confianza absoluta en las bondades del equipo en la dirección técnica de los "oro y cielo" existía un dejo de temor. Daniel Torres, en tal sentido, no lograba explicarse las irregularidades de sus dirigidos. Quienes tan pronto como sobareban una victoria de quilates, caían estrepitosamente derrotados, sin pena ni gloria.

Aunque para nadie es desconocido que la feble retaguardia de Everton era la causa fundamental de dicha declinación, por lo menos el coach se mostraba resuelto a encontrar la fórmula que permitiera subsanar tal contingencia. Fue así como se impartieron las instrucciones correspondientes. Anticiparse a la iniciativa del rival y gestar desde el medio campo el mayor potencial ofensivo de los vinamarinos. Esto se consiguió plenamente. Es más, la retaguardia oro y cielo confirmó con creces que es una de las mayores mentes ágiles y efectivas del campeonato. Y sus hombres, con una concepción cabal de fútbol práctico y de mucha producción, demostraron que conocen su oficio.

Incuso, ya no puede hablarse de Arancibia y Rojas, como los únicos valores del elenco, por cuanto Escudero, Véliz y el juvenil Nuñez dejaron en evidencia sus excelentes virtudes futbolísticas.

El trabajo de Everton se vio facilitado por el error considerable de Audax Italiano, de aprovechar en la ofensiva exclusiva la sapiencia y buena técnica de sus mejores valores. Vale decir, buscando en el individualismo de sus players el arma para adjudicarse un cotejo. Esto no hizo más que permitir una contención relativamente más fácil a la retaguardia "oro y cielo".

Con respecto al problema de los arbitros, son diversas las interrogantes que surgen en torno a esta situación. Pues, tomando en cuenta que el presente torneo se ha caracterizado más que nada por una mentalidad o disposición de entrar a no "perder", por innumerables razones, los referidos cobran en este sentido una importancia fundamen-

tal. Es más, entendidos señalan que son los arbitros los responsables que tales planteamientos se impongan. Por cuanto, pareciera que se proyecta al jugador que recurre a la acción ilícita para evitar la caída de su cuadro. No importando que con ello, no sólo se perjudica el espectáculo que representa el fútbol, sino que además, las figuras de condiciones notables corren el grave peligro de verse afectadas seriamente en su integridad física.

Vaya este comentario para la actitud desconcertante del árbitro Sergio Bustamante que controló el encuentro de Everton y Audax Italiano. Pues, en una actitud que nadie comprendió, procedió a expulsar al piloto Zamora, del elenco de oro y cielo, a un tiempo que se desenvolvía un puntapié que le propinó el mediozaguero Pacheco. De lo que se entiende que si debió tomar una determinación, la verdad es que tenía que haberlo hecho expulsando a los dos jugadores.

Y a la postre el más perjudicado fue el puntero derecho de Everton, Pedro Arancibia, precisamente una de las revelaciones del fútbol chileno. En una ocasión Gallardo y Pérez lo derribaron violentamente, por lo que tuvo que ser atendido al borde de la cancha.



PEDRO ARANCIBIA es una de las principales "víctimas" de los jugadores malintencionados, que parecen ser protegidos por los arbitros. EN EL GRABADO, el puntero vinamarino, con su rostro compungido por el dolor, es retirado del campo de juego, después de ser víctima de un violento foul en el match con Audax Italiano.

Con posterioridad, al iniciarse el segundo tiempo, Gallardo en otra reacción totalmente inaceptable le echó manifiestamente el cuerpo, ocasionándole una lesión de cuidado en el hombro derecho, por lo que debió hacer abandono del campo de juego. Y como si ésta fuera poco, el meta Rodezack, se lanzó encima de Véliz para evitar la inminente conquista de los vinamarinos. En todas estas acciones el árbitro hizo la "vista gorda". Como

## DANIEL ESCUDERO SE MANTIENE A LA CABEZA DE LOS GOLEADORES

La última jornada futbolística jugada correspondió a la fecha de la 2a rueda. En esta se anotaron 27 goles, con lo que el total de tantos marcados hasta este momento, sube a 494. Los goleadores que marchan en los primeros lugares, en esta última jornada no se hicieron presentes en el tablero, por lo que la tabla queda en forma inalterable en la vanguardia.

- Los autores de los goles hasta el momento, son los siguientes:
- 16 GOLES: Escudero (E).
  - 12 GOLES: José Sulantay (LS).
  - 10 GOLES: Juan Liberona (GC), Rubén Matcos (U) y Alvarez (W).
  - 9 GOLES: Juan Solo y Scandolli (R), Yávar (M), Tobar (UC), Vidal (SM) y Valdez (CC).
  - 8 GOLES: Fumaroni y Vargas (AI), Campos (U) y Cruz (UE).
  - 7 GOLES: Cabrera (W), Bracamonte (SF), Roberto Frojuelo (CC), Isella y Fouilloux (UC), Saavedra (LC).
  - 6 GOLES: Acevedo (F), Belta (UC), I. Pérez (AI), Godoy (LS), Páez (SM) y Díaz (CU).
  - 5 GOLES: Robiá, H. Landa y Arancibia (UE), Sánchez (U), Silva (LC), Jiménez (CC), Gutiérrez y Molina (M), Verdejo, Rispoli y González (P), Arancibia (E).
  - 4 GOLES: Araya (U), Troncoso (P), Pérez (AI), Arave-
  - 3 GOLES: Iturrate (GC), Méndez (W), Huerta (SM), Sorra, Torres y Sepúlveda (LC), Gentilini (AI), Hormazábal y Alvarez (CC), Trigulini y Villegas (F), Ramírez y Acuña (UC), Doldán, Véliz y Rojas (E), Contreras y Pesce (CU), Ampuero e Ibarra (M), Zamora (LS) y Cárdenas (SF).
  - 2 GOLES: Gómez (CU), Begorre y González (E), Torres (CG), Cabrera y García (LC), Torres (M), Amarilla y Cortés (SL), Varas (UC), Sepúlveda, Coll y Alvarez (U), Zamora (AI), F. Landa, Ramírez e Irarte (UE), Mercury y Carvajal (LS), Moreno y Bello (CC).
  - 1 GOL: Stuardo (M), Tinessi, Valenzuela, Rodríguez y Godoy (SL), Aracena, Oyandiel y Luna (CU), Medina, Cortés, Carrasco, Rojas y Lagos (R), Lelva, Navarro y Fuenzalida (SM), Valentini, Hoffmann, Herrera y Riquelme (W), Valenzuela, Grillo, Rios, Rivera, García (F), Sepúlveda (CC), Rojas, Fuentes, Miranda, Soto y Vásquez (SF), Vásquez y Tapia (AD), Ramírez y Maturana (GC), Vilches (LS), Galdames (UC), Rojas (F) y Hodge (U).
  - AUTOGOLES: Cruz (SF), Gallardo y Rojas (E), Contreras, Díaz y Monardes (CU), Camarero (F), Santos (M) y Zuleta (AD) 2.

## AUTOMOVILISMO: Ya hay 17 millones para premios de la prueba Santiago-Arica 1964

Regresaron del norte dirigentes que fueron a ultimar los detalles para la realización de la carrera los días 15, 16, 17 y 18 de septiembre próximo. — Los aportes para premios. — Designadas las autoridades del evento.

Muy optimistas regresaron del norte dirigentes que fueron a ultimar los detalles para la realización de la carrera los días 15, 16, 17 y 18 de septiembre próximo. Los aportes para premios. Designadas las autoridades del evento. Muy optimistas regresaron del norte dirigentes que fueron a ultimar los detalles para la realización de la carrera los días 15, 16, 17 y 18 de septiembre próximo. Los aportes para premios. Designadas las autoridades del evento.

## Veloz empapó a cero con Teniente Godoy

Los resultados generales de la fecha de la segunda rueda del Torneo de Fútbol de la Asociación Santiago de este deporte fueron los siguientes, tanto en primera, segunda como tercera división.

- SERIE DE HONOR.— Ibarredondo con Vista Hermosa: 3x0, 2x0 y 0x1; Unión Pacifico con Walter Müller: 3x0, 2x0 y 0x2; Estrella con Famae: 2x1, 2x1 y 2x1; Madeco con Mademsa: 5x2, 1x0 y 3x5; Santos Aybar con Small Star: 0x0, 4x0 y 0x0; Arco Iris con Copal: 3x2, 1x0 y 1x3; Almirante Latorre con Unión Condell: 6x1, 1x1 y 0x0.
- SERIE UNION.— Cuarta Zona con Valdebenito: 4x2, 2x1 y 0x1; México Central con Libertad: 4x1, 0x0 y 2x1; Proga con Carlos Walker: 2x1, 2x2 y 3x1; Lautaro Atlético con Cruz: 7x4, 1x1 y 1x1; Nacional El Salto con Fortín Mapocho: 1x1, 1x0 y 2x2; Caupolicán con Unión Araucario: 1x1, 6x0 y 2x0; Gimnástico Arturo Praf con Liv Wanderers: 2x2, 1x0 y 0x2.
- SERIE REPUBLICA.— Diablos Jr. con Muzzio Hnos: 1x0, 4x2 y 1x0; Albion con Everton: 3x2, 1x0 y 0x0; Veloz con Teniente Godoy: 0x0, 0x0 y 0x0.

el pueblo de Chile quiere saber...  
¿POR QUE UD. NO HA REPUDIADO Y PROTESTADO ANTE EL ATROPELLO A LA FAMILIA QUE ES EL SEPARAR A LOS NIÑOS DE SUS PADRES, PARA EDUCARLOS EN EL COMUNISMO DE LA CUBA COMUNISTA DE CASTRO?



# Pugilistas Zúñiga y Molina irán también a Tokio

En la sesión de esta noche del COCH, se designará a los dirigentes de la delegación olímpica



IRA A TOKIO: Luis Zúñiga, campeón de la categoría liviano, fue incluido en el equipo olímpico que irá a los Juegos de Tokio.

El Comité Olímpico de Chile, en sesión extraordinaria de Directorio, acordó incluir definitivamente como titulares de la delegación que representará a nuestro país en

los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio, a los pugilistas Mario Molina, peso pluma, y Luis Zúñiga, peso liviano.

Los citados elementos figuraban nominados condicionalmente en el equipo chileno a Japón, y su inclusión dependía del resultado que arrojará el examen médico, físico y dental, exigencia que resultó favorable para ambos.

Con la inclusión de Molina y Zúñiga, nuestra representación boxilera a la Olimpiada del Japón, se eleva a cuatro pugilistas. Integran el equipo en consecuencia, Mario Molina, pluma; Luis Zúñiga, liviano; Misael Vilugrón, mediano-mediano, y Guillermo Salinas, mediano, todos ellos con excelente opción a un honroso desempeño en la gran justa olímpica nipona.

## SABADO Y DOMINGO PROXIMOS: CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE ATLETISMO EN ESTADIO DE U. TECNICA

En tres etapas se cumplirá este certamen, que servirá de Selección para el Sudamericano de septiembre

Este fin de semana, en el Estadio de Universidad Técnica, se realizará el Campeonato Nacional Juvenil de Atletismo, con la organización de la Federación chilena de este deporte.

El torneo se cumplirá en tres etapas, a efectuarse el sábado en la tarde, y el domingo en doble jornada.

Participarán en el certamen, que reviste especial importancia, ante la proximidad del Campeonato Sudamericano Juvenil, que se llevará a cabo en septiembre venidero, en el Estadio Nacional, atletas de Santiago, Valparaíso, Viña del Mar, Concepción, Curicó e

Los organizadores, que están ultimando los preparativos del Campeonato, esperan tener éxito, basados principalmente en los antecedentes que otorgan las competencias estudiantiles y juveniles, realizadas en la temporada, con los resultados conocidos de numerosos records superados, que reflejan el buen momento por que atraviesa el atletismo juvenil nacional.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



RANGERS SUPERO por 1 a 0 a La Serena, en un match muy interesante y que contó con gran marco de público. En la escena, un ataque tajante que consiguiera el arquero serrenense Cortés, a quien mira Aravena. — (FOTO RODRI).

## FUTBOLERIAS

### MARCOS FUE SANCIONADO POR LA "U"

Rubén Marcos no recibirá sueldo hasta que no se recupere de su lesión. Esta sanción le aplicó U. de Chile, debido a que el delantero sureño se quitó el yeso mucho antes de tiempo, y haciendo caso omiso a las recomendaciones del médico. Por tal motivo tardará mucho más de la cuenta en mejorar totalmente.

La "U" le dio permiso a Marcos para que viajase a Osorno, y cuando volvió lo hizo sin yeso... Es decir, que se acabaron los permisos para el crack, aparte de que deberá lamentar la sanción que le fue impuesta por desobediencia.

### VUELVEN A ENTRENAR ESCUTI Y ORTIZ

Misael Escuti y Mario Ortiz reanudarán, suavemente, sus entrenamientos en Colo Colo. Hugo Lopez tiene permiso, por una semana, con motivo de su reciente matrimonio. Y Luis H. Alvarez ya está intensificando su training.

### ISELLA VUELVE EN U. CATORICA

Cumplido su castigo, Néstor Isella volverá a la escuadra de U. Católica. Es probable también que para el match con San Luis reaparezca Orlando Ramírez en la ofensiva del equipo cruzado.

### OPERAN A FUMARONI

Néstor Fumaroni, de cálculos a los riñones. Se estima que su proceso de recuperación total tardará un mes.

Hugo Berly, el back centro itálico, está totalmente recuperado, y es muy probable que reaparezca en el cuadro audacino para el match con Coquimbo.

### MANANA ENTRENA LA SELECCION

Desde esta semana los entrenamientos de la Selección Chilena se efectuarán los miércoles en las mananas, en la Escuela Juan Pinto Durán. De tal modo que para mañana a las 9.30 horas están citados los 29 seleccionados, en la instancia, por el coach Francisco Mormaabal.

### EXAMENES MEDICOS DE LOS SELECCIONADOS

En la Clínica de la Asociación Central, que dirige el Dr. Humberto Verónica, se efectuarán en la tarde hoy y mañana los primeros exámenes médicos de los jugadores seleccionados. La citación es para las 18 horas.

### CITADOS POR EL TRIBUNAL DE PENAS

El Tribunal de Penales, citó para su audiencia de mañana a los siguientes elementos:

### DIVISION DE HONOR:

Raymundo y Molina (Santiago); Alvarez, Cantatore R. Sánchez, Salinas y Cabrera (Wanderers). Los 3 últimos a raíz de las incidencias en el match con Rangers; Sullivan, Belta y Galdames (U. Católica); Ramírez (G. Cross); Holweger, expulsado (U. Española); Zamora, expulsado (Audax Italiano); Triguil, Villegas, Castillo y M. Moccicola, entrenador, (Ferrobádminton); Gálvez, Lobos y Cárdenas (S. Felipe);

### Leiva y García (U. Calera); Soto y Amarilla (San Luis); G. Parada, Romero, Cortés, Scandoli y A. Rodríguez, entrenador (Rangers). (En su mayoría son citados a raíz de las incidencias en el match con Wanderers); Veltz (Everton); (de segunda división): Mesias, Becerra y Suárez (Colchagua); Silva (Temuco); José L. Boffi, entrenador (Ovalle); Tapia, Aguilera y G. Báez, entrenador (L. Rosel); Ruiz (L. Cruz); Landeros (San Antonio); R. Díaz (O'Higgins); Ortega (Iberia); Armijo, Orellana y Becerra, expulsado (U. Técnica); Oliver y Angulo (Trasandino).

### U. CATORICA—GREEN JUEGAN EN RESERVAS

Esta tarde se disputará la 7a. fecha del torneo de los equipos reservas, de acuerdo al siguiente programa: Estadio San Eugenio, 13.45, Iberia con U. de Chile; 15.45, Colo Colo con Santiago Morning; Estadio Santa Laura, 15.45, U. Española con Palestino; Estadio U. Técnica, cancha 2, 15.45, U. Técnica con Municipal; Estadio Independencia, 15.45, U. Católica con G. Cross; y en el Estadio Monserrat, 14.45 Audax Italiano con Magallanes. Libre queda Ferrobádminton.

### REAPARECE HERNAN MARTINEZ

Es probable que para el match con Magallanes reaparezca en la defensa de Everton el destacado jugador centro Hernán Martínez quien se encuentra de forma totalmente recuperado. De retornar Martínez, quedará al margen de los jugadores que ocupan actualmente el plantel que deben disputar Santiago Wanderers y Unión Calera. Desde ya se asegura un éxito espectacular de este acontecimiento artístico y deportivo.

### JESUS PICO EN WANDERERS

También está listo para reaparecer en Wanderers, el celebrado delantero Jesús Pico, siendo probable que sea incluido en el plantel que disputará el domingo en match con Colo Colo. El partido será disputado prácticamente "hablando vuestro" como se ha acontecido siempre que estos rivales se enfrentan.

### OBDULLO DURAN LISTO PARA REAPARECER

La dirección técnica de Ferrobádminton espera contar muy pronto con el joven y diestro delantero Obdullo Durán, quien no ha podido actuar todavía

### MALESTAR POR ARBITRAJES

Profundo malestar existe en algunos clubes por los arbitrajes "localistas" que los habrían perjudicado. Dirigentes de Ferrobádminton llegaron hasta pensar en el retiro del cuadro ferroviario, a raíz del arbitraje de Hugo Arredondo, en San Felipe. Y representantes de Audax Italiano han expresado que juzgan como un error el permiso que le dio el club abando a expira el próximo sábado.

### VIAGE DE ROBERTO

Problemas ha tenido Roberto, el puntero izquierdo de Colo Colo, para viajar a San Paulo. No ha podido efectuar el cambio bancario que precisa para su viaje. Y debe partir lo antes posible, porque el permiso que le dio el club abando a expira el próximo sábado.

### MELENDEZ Y HAROLDO "EN CAPILLA"

Nadie le otorgó mayor importancia a la ausencia de Wanderers del jugador nacido en los comarcas con Rangers y, posteriormente, con Palestino. Su ausencia, sin embargo, tuvo el efecto de marginar al primer equipo se generó a circunstancias de mala disciplina. Según el informe proporcionado por el mencionado coach al directorio de la institución, Haroldo y Méndez fueron abandonados la concentración en la víspera del match con Rangers, lo que ocurrió en la actitud de García.

### "PATRIA MIA" CON FUTBOL EL 13 DE SEPTIEMBRE

Definitivamente, la obra de Rodolfo Silva, denominada "Patria Mía" y que tanta aceptación tuvo en el reciente Clásico Universitario diurno será presentada en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, en este match de fútbol. En este sentido se acordó fijar el domingo 13 de septiembre, como fecha para tal objetivo y que coincide con el encuentro oficial que se disputará entre Santiago Wanderers y Unión Calera. Desde ya se asegura un éxito espectacular de este acontecimiento artístico y deportivo.

### REAPARECE HERNAN MARTINEZ

Es probable que para el match con Magallanes reaparezca en la defensa de Everton el destacado jugador centro Hernán Martínez quien se encuentra de forma totalmente recuperado. De retornar Martínez, quedará al margen de los jugadores que ocupan actualmente el plantel que deben disputar Santiago Wanderers y Unión Calera. Desde ya se asegura un éxito espectacular de este acontecimiento artístico y deportivo.

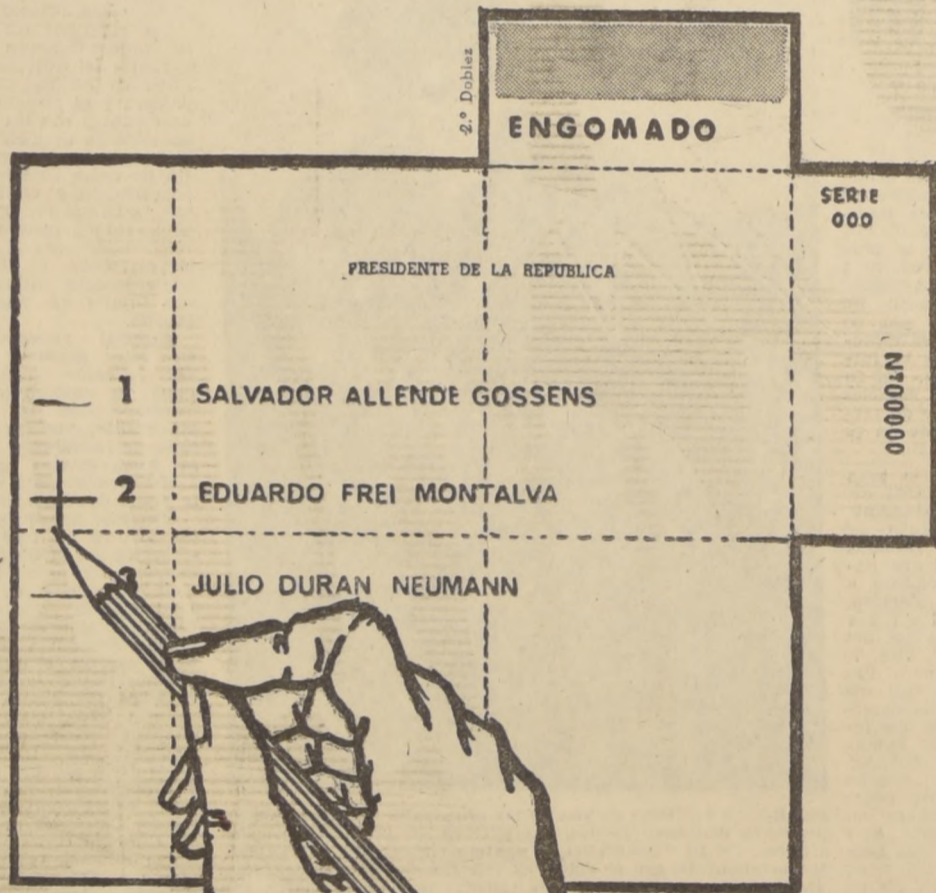
### JESUS PICO EN WANDERERS

También está listo para reaparecer en Wanderers, el celebrado delantero Jesús Pico, siendo probable que sea incluido en el plantel que disputará el domingo en match con Colo Colo. El partido será disputado prácticamente "hablando vuestro" como se ha acontecido siempre que estos rivales se enfrentan.

### OBDULLO DURAN LISTO PARA REAPARECER

La dirección técnica de Ferrobádminton espera contar muy pronto con el joven y diestro delantero Obdullo Durán, quien no ha podido actuar todavía

# VOTEMOS POR CHILE MARCA EL 2 CON UNA LINEA VERTICAL



SOLO UNA RAYA

"RECORTE ESTE AVISO Y ENSEÑE A VOTAR"



SI NO PONES CUIDADO TU VOTO PUEDE SER NULO

# VICENTE VERA Y RICARDO GARCIA GANAN EN TORNEO INTERNACIONAL

En el Festival de la Nieve 1964, que se efectúa en el centro Los Molles, de Mendoza, los dos esquiadores argentinos se adjudican sendas victorias en primera y segunda categoría, aventajando a argentinos, suizos, franceses y bolivianos

Los esquiadores argentinos, Vicente Vera y Ricardo García, procedentes de la provincia de Mendoza, dan cuenta de victoria en el campeonato internacional de esquiadores que se realiza en ese centro de turismo de la provincia de Mendoza, entidad que invitó a competir en las pruebas programadas.

El torneo internacional de esquiadores que participa en el campeonato de la Nieve 1964, se realiza en ese centro de turismo de la provincia de Mendoza, entidad que invitó a competir en las pruebas programadas.

El torneo comenzó con el descenso de los pabellones de los países representados en él, para luego dar lugar a la prueba del slalom especial, que registró los siguientes resultados:

Primera Categoría: 1.º VICENTE VERA, de CHILE; 2.º Pedro Antonio Caneva, de Argentina.

Segunda Categoría: 1.º RICARDO GARCIA de CHILE; 2.º Carlos Soler Patino, de Argentina.

Tercera Categoría: 1.º Yolanda Badrut de Suiza; 2.º Teresa Cano de Argentina.

Como se puede apreciar, la actuación de los chilenos no pudo ser mejor y el jefe de delegación, Santiago García, expresó a la prensa local



AROLD...  
Por Armar...  
Mendoza)  
argo mayor  
la auer...  
de honor  
el juez...  
impresiona  
posterior...  
esumo. Sin  
razones que  
der al...  
ganario en  
e coexisten  
de moza  
su el...  
sado por el  
n el...  
druccion, ha  
z inoran  
concentra...  
de mach  
que deno  
García.

## "La Voz de Chile" Olivio a vencer en baby fútbol

Los nuevos triunfos obtuvieron los equipos de baby fútbol de La Voz de Chile, en las confrontaciones con los equipos de Santiago Junior y el gimnasio del Club Mexicano. El cuadro de tercera división de CB 76 venció, por 6 goles a cero, con: Fernández, Segovia y Jorquera. El team de segunda división, 4 y alineó: Fernández, Arce, H. Morales, Contreras (W. Arce) y el equipo de honor de Radio Cooperativa superó a Santiago por 4 a 1, siendo intercedido por: Mujica, H. Gacil, Segovia, Segovia, Ibeas y Jorquera.

## Club Americano venció 2-1 al Banco Israelita

En el Campeonato Bancario de Fútbol, en su división de honor, se midieron los elencos representativos de Banco Americano y Banco Israelita. El partido se disputó en el estadio del Banco Sud Americano, ubicado en Las Condes. El equipo de honor de Radio Cooperativa venció a Santiago por 4 a 1, siendo intercedido por: Mujica, H. Gacil, Segovia, Segovia, Ibeas y Jorquera.

## Pobl. Alessandri derrotó 2-0 a Matte

Deportivo "Población Alessandri" se midió con sus tres equipos al Club Eugenio Matte. "Población Alessandri" obtuvo los siguientes resultados: en primera, segunda y tercera división: 2x0, 2x0 y 0x1. Su equipo de honor estuvo integrado por Luis Cancino, Pedro Zufiga, Sergio Perfeaur, Armando Valenzuela, Jaime Ceron, Luis Valdés, Jaime Díaz, Manuel Barrera, Juan Zuñiga, Ricardo Torres y Luis Yáñez. Los goles: Luis Zuñiga y Jaime Díaz.

## Prosigue mañana el fútbol de la "U"

Mañana miércoles, se cumplirá en distintas canchas una nueva fecha del Campeonato de Fútbol, que controla el Club Deportivo de la Universidad de Chile. Los partidos que corresponden jugarse tanto en "Serie de Honor" como en "Ascenso", son los siguientes: "SERIE DE HONOR": Cancha Estadio Nacional N.º 1, 14.30 horas: Dental con Agronomía dos equipos. Turno Dental-Agronomía. Cancha N.º 2 Estadio Nacional, 14.30 horas: Ingeniería con Leyes, dos teams. Turno: Leyes-Ingeniería.

## A. Valjalo ganó 3-1 al Santa Adela

El domingo recién pasado el Club Deportivo Antonio Valjalo viajó hasta la vecina localidad de Maipú, donde enfrentó con sus tres equipos adultos al Deportivo Santa Adela. Los resultados fueron los siguientes: Antonio Valjalo venció en primera 3x1, en segunda y tercera división se registró empate a cero gol. El cuadro de honor de Antonio Valjalo se presentó de la siguiente forma: Julio Guerrero, Leonidas Mesias, Eduardo Aguilera, Pedro Díaz, Alberto Fonce, Eduardo Barraza, Carlos de la Paz, Hugo Puelles, Hermes Puelles, Hector Poblete, Luis Huerta.



# AHORA! MÁS REFUERZOS

# Liquidación

**Falabella**  
SANTIAGO - CONCEPCION

## VACIAMOS NUESTRAS BODEGAS

SOLO FALABELLA PUEDE MANTENER ESTA LIQUIDACION

# A partir de hoy, LA NACION publicará 20 fotos diarias de jugadores en su concurso Foto-Fútbol

Cumplimos con lo prometido: hoy sale la foto de Fouilloux, y también la cartilla de Santiago Morning. En el curso de la semana aparecerá la fotografía de Navarro, el crack internacional de Universidad de Chile. La millonaria lista de premios.— De interés para los concursantes que han indicado mal sus direcciones

A sus últimos seis días hábiles de trámite ha entrado, con hoy, FOTO-FUTBOL, el millonario y sensacional concurso futbolístico organizado por LA NACION, el Diario de los Deportistas, en favor de sus miles de lectores de norte a sur de la república. Consecuencia de esto, FOTO-FUTBOL, para dar aún mayores facilidades a sus seguidores, ha resuelto publicar diariamente, de aquí hasta el lunes 31 de agosto, fecha final de cierre del concurso, VEINTE FOTOS de distintos jugadores. Con ello, los concursantes tendrán más opción para llenar y canjear un mayor número de cartillas para su respectivo canje por cupones para el Sorteo Gigante de premios de septiembre. A la vez, FOTO-FUTBOL, conforme a lo prometido, publica hoy la foto de Alberto Fouilloux, el nuevo crack internacional de Universidad Católica y la cartilla correspondiente al club Santiago Morning, la popular institución bohemia de nuestro fútbol.

### LOS PREMIOS

El sorteo millonario final del Concurso FOTO-FUTBOL, consulta entre otros, en su larga lista, los siguientes tentados premios:  
Un televisor GELOSIO, pantalla grande de 23 pulgadas, de la firma BOVACIC, CARO y Cia.; 2 pasajes a Rio de Janeiro, ida y vuelta; un refrigerador EMERSON, último modelo, de la firma HITES HNOS.; una máquina de coser LIBERTY, obsequio de la CASA ORDINA; una bicicleta ITAL-SPORT, de la CASA CICLES ALAMEDA; 6 servicios de mesa, cuchillería inoxidable de 42 piezas, fabricados por WETTER MULLER, LTDA.; relojes suizos CHEVRON, donación de la RELOJERIA GABOR; obsequio de RADIOLANDIA, de JOSE RICART y CIA.; en discos, máquinas de afeitar, planchas eléctricas y otros artículos; una colección completa de 30 volúmenes BILLIKEN, obsequio de la LIBRERIA RENACIMIENTO; artículos deportivos, zapatos y pelotas de fútbol de la CASA ALONSO E HIJOS; delantales y guardapolvos de JULIN SERRA; cámaras proyectoras y fotografías, regalo de la CASA REIFSCHEIDER; entretenimientos: taca taca, mesas de pimpón y billar, juegos de croquet, bádminton, etcétera, de la FABRICA VADELL; camisas y pijamas finos NELLE, uniformes escolares, modelos exclusivos de la FABRICA PRINCEYTON, y tres electrónicos; 2 radios de sobremesa; 6 radios portátiles; y 6 máquinas de afeitar, obsequio de PHILIPS CHILENA.

### Fútbol Autobusero:

Buses Fiat 17 (2)

Ovalle Negrete (0)

En fecha reciente fue reorganizado el Club Deportivo "Buses Fiat 17", el cual está formado por el personal de esta empresa autobusera de Santiago.

El directorio del Club "Buses Fiat 17" está presidido por Humberto Pérez, quien junto a los demás miembros, se ha empeñado en dar mayor actividad a la institución. El último compromiso lo cumplieron frente al Deportivo Ovalle Negrete. Los resultados con los dos equipos, les fueron favorables. En 2ª serie venció 2 x 1, con goles anotados por Carlos Herrera y Héctor Fierro; en primera división también ganó esta vez 2 x 0. Los dos tantos los anotó Ronny Venegas. Quienes defendieron el conjunto de honor de Buses fueron los siguientes jugadores: Sergio Duarte, Alfonso Alarcón, Kermey Venegas, Hernán Aguilera, Juan Rodríguez, Néstor Céspedes, Luis González, Ronny Venegas, Héctor Fierro, A. Mass y Manuel Sagredo.

El Club "Buses Fiat 17", desea jugar los sábados en la tarde, quienes tengan interés de hacer con este club, o que puedan acercarse a la garita de Clara Estrella, a nombre de Humberto Pérez, o a la garita de Juan Antonio Ríos, a nombre de Sergio Duarte (dos equipos adultos).

Atlético Roma (2)

Luis Eyzaguirre (0)

El Club Luis Eyzaguirre jugó ante el Deportivo Atlético Roma con sus tres equipos dultos. Este compromiso se efectuó en la cancha Santa Rosa del Peral, equipo éste que también participa en un torneo triangular. En tercera serie empataron a cero gol; en segunda, venció Luis Eyzaguirre, 1 x 0, y en primera, venció Atlético Roma, 2 x 0. En defensa del Club Luis Eyzaguirre cumplió una buena actuación el arquero de este conjunto, Eduardo Montes, quien sobresalió no tan sólo como jugador, sino que también fuera de la cancha.

La ADEC cita a reunión hoy día

Hoy se reúne, a las 21 horas en su sede social, la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC. Los temas a tratar son los siguientes: Designar los clubes que tendrán que cumplir compromisos, durante las festividades patrias. Elegir el equipo que deberá representar a la ADEC, que en todo caso no puede ser la selección, ante el conjunto de Población Alessandri, el día 18 de septiembre. Designar la comisión que tendrá a su cargo los preparativos para la Convención de Dirigentes de todas las Asociaciones afiliadas a la Dirección de Deportes del Estado, y Confederación Deportiva de Chile.

VARIOS.— Germán Cortés Cortés, Santiago. Envíe su dirección. Enrique Cárcamo M., Punta Arenas. Reclame cartilla aérea. Ya a escasos 6 días del cierre del concurso, se les ruega a los aficionados de la capital o cercanos a ella, que pasen mejor por nuestro diario a retirar sus cartillas con cupones, fotos o diarios.



La selección de básquetbol de la Universidad de Concepción se dirigió ayer a Montevideo, especialmente invitada por el Club Peñarol. El cuadro penquista jugará cuatro partidos con los mejores equipos uruguayos, entre éstos, Olimpia y Peñarol. La delegación, que viajó ayer en LAN-Chile, va presidida por Hector Zepeda. EN EL GRABADO aparecen los basquetbolistas de Concepción, en el momento de tomar el avión que los condujo a Montevideo.

## BOXEO AL DIA Habrá revancha en Santiago entre G. Stevens y C. Cañete

Sólo en las primeras horas de la mañana de ayer llegó de regreso a Santiago el campeón chileno de peso pluma Godfrey Stevens, acompañado de su manager Emilio Balbontin. El avión LAN que los trajo desde Buenos Aires sufrió un gran retraso debiendo permanecer largas horas en el aeropuerto de Ezeiza, de la capital argentina.



Stevens no se hizo ver ayer en los círculos pugilísticos, permaneciendo en su hogar junto a su esposa e hijos. En cambio, el técnico Balbontin concurrió a la Federación Chilena de Boxeo, donde sostuvo una especie de conferencia de prensa con los periodistas que cubren las noticias de esa entidad. Más tarde, se entrevistó con los dirigentes e hizo lo propio con el promotor Diógenes de la Fuente.

### UN MATCH CON PALAVECCINO

Aparte de referirse al dramático encuentro que perdería Stevens con Carlos Cañete por la corona sudamericana de peso pluma, Balbontin reveló que el promotor del Estadio Luna Park, Tito Lectoure, le había formulado un ofrecimiento formal para que el campeón chileno volviera en el próximo mes de octubre a Buenos Aires a fin de realizar un encuentro con Roberto Palaveccino, profesional argentino con el que empatara

hace algún tiempo en el Caupolicán. Manifestó Lectoure al manager chileno que su pupilo, por sobre la derrota, se había consagrado ampliamente ante el público y la crítica argentina, razón por la cual el Luna Park tenía gran interés en programarle esa y otras presentaciones.

En otra parte de sus declaraciones, el director técnico del campeón chileno dijo que el mismo promotor argentino le había ratificado a él, en conferencia de prensa, que habría una revancha entre Stevens y Carlos Cañete, en disputa del título. Sobre este punto, el promotor Diógenes de la Fuente declaró a LA NACION que, efectivamente, al concretarse el encuentro librado en Buenos Aires, él había convenido con el empresario argentino de que habría un encuentro de revancha, sujeto al resultado de la primera pelea. "Como el ganador fue Cañete—dijo De la Fuente—, la revancha se hará aquí en Santiago, entre los meses de febrero y marzo del año próximo. En consecuencia, agregó—, no irá Stevens a Buenos Aires para pelear con Palaveccino. Durante septiembre y octubre descansará, y luego sostendrá un par de combates, que le servirán como preparación para el desquite ante Cañete."

### REVANCHA CON CAÑETE

En otra parte de sus declaraciones, el director técnico del campeón chileno dijo que el mismo promotor argentino le había ratificado a él, en conferencia de prensa, que habría una revancha entre Stevens y Carlos Cañete, en disputa del título. Sobre este punto, el promotor Diógenes de la Fuente declaró a LA NACION que, efectivamente, al concretarse el encuentro librado en Buenos Aires, él había convenido con el empresario argentino de que habría un encuentro de revancha, sujeto al resultado de la primera pelea. "Como el ganador fue Cañete—dijo De la Fuente—, la revancha se hará aquí en Santiago, entre los meses de febrero y marzo del año próximo. En consecuencia, agregó—, no irá Stevens a Buenos Aires para pelear con Palaveccino. Durante septiembre y octubre descansará, y luego sostendrá un par de combates, que le servirán como preparación para el desquite ante Cañete."

### PROBLEMAS DEL BOXEO PUNTARENENSE

Para hoy es esperado el regreso de Punta Arenas Renato Court. El presidente de la Federación chilena de Boxeo, a los efectos de que se presente el acuerdo de la Federación de Boxeo local y la Asociación Deportiva de Magallanes. La impasse ha tenido virtualmente paralizadas las actividades de una Asociación que está considerada entre las mejores organizadas del país.

### BOLSA DE E 4 MIL

Conforme a la liquidación que le fue entregada a Emilio Balbontin, su pupilo Godfrey Stevens obtuvo en la pelea por el título sudamericano de peso pluma un monto de \$4.000.

### Tres programas dobles en el fin de semana futbolístico

Santiago-Rangers iniciarán la segunda fecha de la segunda rueda.— Colo Colo juega con Wanderers en Viña del Mar.— La cartelera completa

El directorio de la Asociación Central entregó anoche la siguiente programación para los encuentros que por los Campeonatos Profesionales de Fútbol, de primer y segunda divisiones, se disputarán entre sábado y domingo próximos:  
DIVISION DE HONOR. (2a. fecha-2a. rueda): Sábado 29, Estadio Santa Laura, 13.45, Santiago Morning con Rangers; 15.45, U. de Chile con Ferrobádminton; Domingo 30, Estadio Santa Laura, 13.45, Audax Italiano con Coquimbo; 15.45, U. Española con San Felipe; Estadio Nacional, 13.45, Magallanes con Everton; 15.45, Green Cross con Unión Calera; en La Serena, 15.30, La Serena con Palestino; en Viña del Mar, 15.30, Wanderers con Colo Colo; y en Quillota, 15.30, San Luis con U. Católica.

### SOLEMNE ENTREGA DE PREMIOS A MEJORES ATLETAS SANTIAGUINOS

Esta tarde, en San Francisco 259, la Asociación Atlética de Santiago, premia a las figuras más destacadas de la temporada 1963-64 de las especialidades de atletismo, tanto en damas como en varones.

Entre los atletas que serán premiados destacan, en damas: Eliana Gaete, Bahamonde, Yutronic, Eliana Bahamonde, Nélida Ormeño, Carolina, Bélgica Villalobos, María Ulloa, Belén Rodríguez, Rosa Morales, Patricia Miranda, Carmen Ote y otras. En varones: Iván Moreno, Enrique Naranjo, Luis Alarcón, Boris Lagunas, Eduardo Vidal, Miguel González, Santiago Gordon, Felipe Montenegro, Cristián Errázuriz, Juan Cristóbal Bustamante, Nicolás Gualta, Francisco Pizarro, Juan Carlos Ruiz y otros.

Los clubes ganadores de la temporada por puntaje, en los siguientes: En el Estadio acapará primeros lugares en Todo y Juveniles, Normal y Categoría Juvenil, Normal y Juvenil, en Categoría Juvenil, el vencedor fue club que ya que sus representantes ganaron el primer puesto en Todo Competidor, Tevea Competidor y Novicios, adjudicándose el título en juveniles representantes de Universidad Técnica.

# GRAN CONCURSO LA NACION FOTO-FUTBOL

REG. PROP. INT. N° 28239

## SANTIAGO MORNING

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

A. GODOY	J. VILLANUEVA	F. NAVARRO	I. CARRASCO
----------	---------------	------------	-------------

## VIAJE MEJOR VIA LAN-CHILE

L. RAMIREZ	E. GONZALEZ	R. URBANO	S. LEIVA
------------	-------------	-----------	----------

## UNIFORMES JULIN SERRA

En sus dos direcciones | SAN ANTONIO 559 | DIAGONAL CERVANTES 684

H. VIDAL	J. BECERRA	P. HUERTA	H. RAYMUNDO
----------	------------	-----------	-------------

## Reifschneider

foto cine color Agustinas 1161

H. MENDOZA	FABIAN CAPOT	F. RODRIGUEZ	D. HERNANDEZ
------------	--------------	--------------	--------------

## ESCUTI Y PAREDES

TODO PARA EL DEPORTE BANDERA 767 fono 81715

Nombre	Domicilio	Carnet	Ciudad
--------	-----------	--------	--------

### Deportes "Chunchito"

Sucursal N° 2 de SEDERAP

### Leonel Sánchez y Luis Eyzaguirre

SAN ANTONIO N° 378 (interior)

### CASA SEDERAP

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DEPORTES. Chacabuco 6 fono 90347



3) Aves, animales y pájaros.

4) Automóviles, garajes y vehículos.

SE VENDE BICICLETA DE LUJER en muy buen estado...

8) Arriendos ofrecidos.

HOTEL "ALBION" ARUMADA esquina Moneda, lindas piezas...

ARRIENDO 4 GALPONES 18 x 12 x 4, 12 x 12, 10 x 4, 10 x 4...

10) Construcciones y sus materiales.

SERVICIO SANITARIOS, INSTALACIONES, reparaciones, califones, cañerías, techumbre...

14) Estatutos y legales.

LIBRETA CORVI N.º 5066 DE RUBEN MILLAR, Nula por extravío.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALENARIO de cheques, Banco del Estado...

ORDEN NO PAGO CHEQUE N.º 489424, Serie B, Bco. del Estado...

JUZGADO LETRAS FUENTE ALTO, resolución 20 meses curso...

PRIMER JUZG. CIVIL MAYOR Cuantía posee cheque, Bco. del Estado...

CARTEL - POR ESCRITURA 26 Junio último, ante notario...

CARTEL - POR ESCRITURA 26 Junio último, ante notario...

VERIFICACION DE CREDITO - Quebrada Sociedad Minera Cerro Imán...

VERIFICACION DE CREDITO - Quebrada Sociedad Minera Cerro Imán...

VERIFICACION DE CREDITO - Quebrada Sociedad Minera Cerro Imán...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIDA posesión efectiva herencia...

14) Estatutos y legales.

SOLICITA MERCED DE AGUA PARA fuerza motriz, S. E. Presidente...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor...

GANE MAS. Hoy triunfan los que saben. La mujer y el hombre esp...

CICUTA. TE GARANTIZO QUE CON ESTE ESPECIFICO MAS A REBASAR MAS DE CINCO KILOS...

GUIA PROFESIONAL. MEDICOS, TRADUCTORES, ABOGADOS, DENTISTAS...

OPTICA. LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammerley...

PEDICURO. AVILES. Pedicuro-Practicante. Inodoro tratamiento pie dedicados...

La informacion que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES, ITINERARIO AVIONES, SERVICIOS URGENCIA, FARMACIAS DE TURNO, BOMBEROS, INVESTIGACIONES, DENUNCIAS DEL PUBLICO, PANAGRA, AUTOS A MENDOZA, FARMACIA DE TURNO PERMANENTE...

Escuelas Latino Americanas. Mándenos su nombre y dirección y recibirá GRATIS y SIN COMPROMISO el libro 'GUIA DE ENSEÑANZA'...

78) Instrucción y educación. ESCUELA POLITÉCNICA PROFESIONAL "Diaz-Gascón"...

74) Máquinas de escribir. REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR sumadoras, calculadoras...

36) Ocupaciones buscan. MAESTRA DE COCINA OFRECE sus servicios para negocio...

77) Ocupaciones ofrecen. NECESITO APRENDIZ ADELANTE en muebles de cocina...

47) Radios y discos. RADIOREPARACIONES DOMICILIO. Presupuesto gratis. Rosales...

48) Remates y citaciones. RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO Civil, Día 27 agosto en curso...

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO Civil, Día 27 agosto en curso...

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, Día 27 agosto en curso...

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Civil, Día 27 agosto en curso...

55) Citaciones Compañías de Bomberos. DECIMA COMPAÑIA DE BOMBAS...



### LOS SERVICIOS DEL SECTOR AGRICULTURA

## PROCLAMAN A FREI

HOY, A LAS 19 HORAS, EN EL Club Tarapacá, Av. España 91,

los trabajadores del Ministerio de Agricultura, Corporación de la Reforma Agraria, Consejo Superior de Fomento Agropecuario e Instituto de Desarrollo Agropecuario, proclaman oficialmente a don EDUARDO FREI MONTALVA.

### LA VOZ DE LA COMISION TECNICA DE EDUCACION DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

## LA CATEDRA DEL PUEBLO

Escuche hoy, a las 20 horas, al profesor y dirigente demócratacristiano, LUIS CELIS MUÑOZ, quien disertará sobre el tema:

"La Democracia Cristiana ante las reivindicaciones del Magisterio"

EMISORAS CRUZ DEL SUR: CB 138 ONDA LARGA; CE 1.185 ONDA CORTA, 25 METROS; 95.3 EN FRECUENCIA MODULADA.

# FREI

## ACTA DE LA 6ª REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 2º DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintidós de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, a las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en el local de la Dirección General del Registro Electoral, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N.º 14.537, del 11 de enero de 1961, con la totalidad de sus miembros.

Siendo las quince horas y no teniendo nada que tratar, se levantó la reunión.

Para constancia firman: A. Ossa J., Gustavo Infante L., Alfredo Benavides S., J. Iglesias Z., y A. Bianchi P.

CONFORME.—

**ALVARO BIANCHI PAZ**  
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Dpto. de Santiago.

ESCUCHE A

**CARMEN GLORIA AGUAYO**

POR

**CB 69 Radio Santiago**

DE LUNES A SABADO, A LAS CUATRO Y CUARTO DE LA TARDE EN

"DE MUJER A MUJER"

EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON

**FREI**

### Practicantes viajan a Congreso Internacional en Barcelona, España

Con el objeto de participar en el Segundo Congreso Mundial de Practicantes y Profesionales Afines, partirá el próximo lunes a Europa el presidente del Colegio de Practicantes de Chile, Diógenes Cerda Fardes, quien llevará a la representación de Chile en este torneo que se efectuará en Barcelona, España, del 6 al 13 de septiembre próximo.

Este Congreso tiene el auspicio de la Organización Mundial de la Salud, OMS, entidad que le dará su reconocimiento a la Federación Mundial de Practicantes y durante su desarrollo se tratarán puntos relacionados con la denominación genérica de estos profesionales en todos los países; creación de planteles de estudios paralelos y reconocimiento de los títulos profesionales por los Gobiernos de los países integrantes de la Federación Internacional.

Asistirán a este Congreso los representantes de la OMS de Ginebra, y Copenhague y delegados de 30 países de Sur y Norteamérica, Europa, África y la Unión Soviética.

# ACTA DE LA JUNTA DEL TERCER DISTRITO DE SANTIAGO

En Santiago, a veinticuatro de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo las catorce horas, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces que suscribe, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito de Santiago, con asistencia del Archivero Judicial de Santiago, don Renato León Zenteno, que la preside; del Notario Público don Luis Azócar Álvarez; del Tesorero Comunal de Ñuñoa, don Raúl Brieba González; del Oficial del Registro Civil de la misma Comuna, señor Roberto Franco Leiva, y del Conservador de Bienes Raíces, señor Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa de Secretario, tomándose los siguientes acuerdos: PRIMERO.— Dejar constancia que aún no se reciben las actas de constitución de las siguientes mesas: **Comuna de Ñuñoa:** Varones: 35a. y 36a., y 180a. Mujeres: 27a. y 28a. **Comuna de Las Condes:** Varones: 11a. y 12a., y 27a. SEGUNDO.— La Junta deja constancia que por un error en los nombramientos de reemplazantes en la reunión del día 22 del presente, se incluyó como nuevo Vocal a doña María Serrano Lyon, de la Sección 56a. de Las Condes, la que

había sido nombrada en la reunión del día 20 del actual, y a la cual se le aceptó su sustitución acordándose por unanimidad designarle como reemplazante a doña María Page Echaurren, reunirse en el local indicado el día 27 del presente, a las catorce horas. TERCERO.— La Junta, por unanimidad de los asistentes, designa como asistentes a las siguientes personas en reemplazo de las que no asistieron a la constitución del día 22 del presente en la mesa 63a. Mujeres, de la Comuna de Las Condes, a doña Yolanda Morella Aguirre Aracena, Ana Gutiérrez Stevenson y Jofré Cortés; y en la 101a. Mujeres, de la misma comuna, a Luz M. Rossetot Boney, de María Hawes Thackeray y María Schütz Huenchilán, esta última mesa por haber llegado con María Saavedra Rebolledo, que no ha sido nombrada por esta Junta, quedando definitiva éstas formadas por las siguientes personas:

### COMUNA DE LAS CONDES

Arnaldo Alcalde Schaffner Sergio Monroy González

#### LOCAL: Escuela Militar

#### MUJERES

56a. Sección

Haydée Fuenzalida González María de Toro Serrano Rebeca de C. Moore Urrutia María Alicia Urrutia María Isabel Page Echaurren

63a. Sección

Ruth Matus Flores Zulema Salazar Espinoza Yolanda M. Aguilera Aracena Ana Gutiérrez Stevenson Nelly E. Jofré Cortés

101a. Sección

Ida García Soler Evangelina Marchant Quiroz Luz M. Rossetot Boney Elizabeth Hawes Thackeray María Schütz Huenchilán

CUARTO.— La Junta, por unanimidad, acordó publicar nuevamente y en forma total, los componentes de las mesas que no se constituyeron el día veinte del presente, incluyendo a los asistentes y los reemplazantes, en la Comuna de Las Condes, nombramientos que en definitiva quedan como sigue:

### COMUNA DE LAS CONDES

#### VARONES

LOCAL: Escuela Militar

21a. y 23a. Secciones

Carlos González Espinoza Sergio Almeyda Jara Victor Alexandroff Marcos Fernando Urrutia Honorato Ricardo Rahmer Mayer

45a. Sección

Carlos Barrios Larrondo Tristán Sotomayor Bahamondes Jorge Araya Paskwan Jaime Varas Montes Patricio Ruiz Fernández

49a. Sección

Francisco Rois Ramis Jorge Bravo Huerta Alfredo García Chaigneau Sergio Boister Etcheverry Andrés Donoso Larrain

57a. Sección

Roberto Rojas Morales Oscar Vergara Egos Bastian Pohl

### RECITAL OFRECE EL PIANISTA LIONEL PARTY

Hoy martes, a las 19.15 horas, en la sala del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650, se efectuará un recital de piano a cargo del talentoso pianista chileno Lionel Party; el programa estará dedicado a obras de Johann Sebastian Bach.

Programa: Partita en Re Mayor; 15 invenciones a 2 voces; Fantasia cromática y Fuga; y Concierto Italiano.

Las inscripciones, en la secretaría del Instituto.

### SELECCIONAN PEINADORES PARA CONCURSO

Con motivo de su segundo Festival del Peinado, la Federación Nacional de Peinadores de Chile, tiene el agrado de invitar a los peinadores y peinadoras de Santiago y provincias, a participar en este evento.

El festival se llevará a cabo en la sede del Club Audax Italiano, Lira 425, el 30 de agosto a las 15 horas.

Para seleccionar a los profesionales que irán al Sudamericano de Buenos Aires, en el mes de octubre, los peinadores que deseen participar en el, deben dirigirse a su sede, ubicada en la Peluquería del Gran Palacio, entrepiso, Huertafanos con Morandé.

### COMUNA DE LAS CONDES

#### MUJERES

LOCAL: Escuela Militar

5a., 6a. y 7a. Secciones

Ana Ayala Ibaceta Ana Eguiguren Rosas Paulina Amunátegui Lecaros María Laurent Robal Silvia Valverde Sanchez

57a. Sección

Angela Salameo Riera María Matte Mac Clure Inga Fateuse Iversen Sara Meza Arce Gimena Guarello Zegers

63a. Sección

Ruth Matus Flores Zulema Solarza Espinoza Irene Berquener Allaga Raquel Peña Salinas Yolanda Aguilera Aracena

64a. Sección

María Concha Loyola Antonia Palma Tirado Ana Donoso Phillips Marta Alvarez Reyes Rosa Ordenes Adasme

68a. Sección

María Souther G. Huidobro Ida Aguayo Aguayo Filomena Cortés Salcedo Ana Ariztía Bezanilla Margarita Peroni Heize

77a. Sección

María Herrera Correa María Dávila Leyton Elbi García Ramírez María Barrios Molina Flor Ringluz Leigh

79a. Sección

Delia Ossa Correa Paz Stouven Vattier Ellen Matzen Seller Blanca Tassara Jiménez Berta Jara Franzoy

### ACTA DE LA 7ª REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 2º DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintidós de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, a las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en el local de la Dirección General del Registro Electoral, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N.º 14.537, del 11 de enero de 1961, con la totalidad de sus miembros.

No habiendo asuntos que tratar, se levantó la reunión a las 15.30 horas.

Para constancia firman: A. Ossa J., Gustavo Infante L., Alfredo Benavides S., J. Iglesias Z., y A. Bianchi P.

CONFORME.—

**ALVARO BIANCHI PAZ**  
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Dpto. de Santiago.

### ACTA DE LA 8ª REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 2º DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago, a veinticuatro de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, a las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en el local de la Dirección General del Registro Electoral, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N.º 14.537, del 11 de enero de 1961, con la totalidad de sus miembros.

La Junta aceptó las siguientes excusas por estar fundadas en causales debidamente comprobadas: Domingo P.º Aguilera Díaz, René Campos Rodríguez, y doña Cecilia M. Díaz Torres.

En su reemplazo se designó a las siguientes personas: César Vargas Abarca, para la Sección 48a., de la Comuna de Quinta Normal; Clodomiro Vargas Contreras, para la Sección 3a. y 4a., de la Comuna de Barrancas, y a doña Pabla Sotomayor Cofré, para la Sección 24a., de la Comuna de Renca.

La Junta efectuó estas designaciones por unanimidad.

Se acordó enviar las comunicaciones correspondientes y hacer las publicaciones que ordena la ley.

Siendo las 16.30 horas se levantó la reunión.

Para constancia firman: A. Ossa J., Gustavo Infante L., Alfredo Benavides S., J. Iglesias Z., y A. Bianchi P.

CONFORME.—

**ALVARO BIANCHI PAZ**  
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Dpto. de Santiago.

### 100a. Sección

Flower Oyanedel Yivovich Consuelo Marticorena Urrutia Margarita Schdhal Puelma Irma Correa Arrau Regina Nielsen Galli

### 101a. Sección

Eda García Soler Evangelina Marchant Quiroz Luz M. Rossetot Boney Elizabeth Hawes Thackeray María Schütz Huenchilán

### 102a. Sección

No habiendo más que tratar, se levantó la sesión. Para para constancia, firman: A. Ossa J., Luis Azócar Álvarez, Teodosio Urrutia Muñoz, y G. Roberto Franco L.

### TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ

Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Tercer Distrito

### HOMENAJE A LA REPUBLICA RUMANA

Con un acto artístico el Instituto Chileno-Rumano de Cultura celebrará los 20 años de vida de la República rumana.

La ceremonia conmemorativa se efectuará mañana miércoles 26 de agosto, a las 18 horas, en la Sala Alborada del edificio Alborada Teatral.

Intervendrán el profesor Ben Oyarzún, presidente del Instituto y el poeta Fernando González Urizar, además otros artistas.

Posteriormente, a las 19 horas, se efectuará una cena en el restaurante Alborada ubicado en el 6.º piso del citado edificio.

### ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 2º DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago, a veintidós de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro, a las catorce horas, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, en el local de la Dirección General del Registro Electoral, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N.º 14.537, del 11 de enero de 1961, con la totalidad de sus miembros.

Siendo las quince horas y no teniendo nada que tratar, se levantó la reunión.

Para constancia firman: A. Ossa J., Gustavo Infante L., Alfredo Benavides S., J. Iglesias Z., y A. Bianchi P.

CONFORME.—

**ALVARO BIANCHI PAZ**  
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Dpto. de Santiago.



# VIDA SOCIAL

EN LA DIPLOMACIA.—



Señora JOSEFINA HOLS DE VIGNALE, esposa del Embajador de Uruguay, señor Julio César Vignale, quienes ofrecerán hoy una recepción de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Lyon, con motivo del 130.º aniversario de la Independencia de su país.

### CLUB ZONTA.—

El próximo jueves se realizará el coctel mensual del Club Zonta, en casa de la doctora Ida Thierry, calle Santa Lucía 344, departamento C, teléfono 30296. Se ruega a las socias se sirvan confirmar su asistencia.

### A SAO PAULO.—

Se han dirigido a Sao Paulo, via Buenos Aires, el señor Dalibor Papic Lazo y señora Mireya Arce de Papic.

### ENFERMOS.—

Se encuentra de cuidado, en la Clínica Santa María, el señor Arturo Edwards de Ferrari.  
—Delicada de salud la señorita María Elena Infante Correa.

### TE-CANASTA DE BENEFICENCIA EN EL HOTEL CRILLON.—

El jueves último se efectuó en el Hotel Crillon, el gran té-canasta a beneficio de las obras sociales de la Maternidad del Hospital del Salvador, oportunidad en la que se dieron a conocer las últimas novedades de la moda en telas Sedamar confeccionadas por Flora Roca.

Entre las personas que asistieron, anotamos a las siguientes: Margarita Echeverría de Izquierdo, Blanca Figueroa de Risco, Berta Figueroa de Ramírez, Victoria Hurtado de Urzúa, Olga Izquierdo de Izquierdo, Eliana Figueroa de Goycoolea, Violeta Merino de Armas, María Loreto Valdés de Valdés, Eugenia Guarachi de Avilés, Teresa Allende de Rodríguez, Violeta Brunet de Ferrer, Graciela Mujica de Avilés, Ester Avilés Beúnza, Aida Fernández de Villanueva, Marcela Valdivia de Schmidt, Amelia Cañas de Donoso, Ida Solís de Ovando de Van der Valk, Luz Infante de Eglinton, Grace Hope de Hudson, Leonor Bouillon de Rodríguez, Rosa Mackenna de Detmer, Luz Guarachi de Urzúa, Marta Covarrubias Varas, Berta Covarrubias de Valdés, Elena Borgoño Barros, Ana María García de la Huerta Bascuñán, Cecilia Detmer Mackenna, Andrea Schmidt, Valdivia, María Eugenia Avilés Guarachi, Ximena León Walker y otras.

### EN BUENOS AIRES.—

Se encuentran en Buenos Aires, las señoras Eliana Moreno de Burgos y Marta Santander de Burgos.

### A EUROPA.—

La señora Leticia Repetto de Beltrán, Cónsul de Honduras en Valparaíso, y conocida escritora chilena, viajó hoy a Irlanda, en compañía de su hijo, por vía Iberia, donde pasará una breve temporada, para luego dirigirse a España.

El motivo de su viaje, es para asistir a la boda de su hijo, el señor Luis Beltrán Repetto.

**NACIMIENTO.—** En la Clínica Santa María ha nacido Carmen Gloria, hija del señor Renato Aguirre Villalón y de la señora Carolina Martínez de Aguirre.

### UNIVERSIDAD DE CHILE

Hospital Clínico J. J. Aguirre. Ley 15.076.

Liámase a concurso para proveer el siguiente cargo:

### CATEDRA DE UROLOGIA

1 Ayudante 2.º Gr. 5.º con 24 horas semanales de trabajo.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día 9 de septiembre, a las 12 horas, en la Dirección del Establecimiento, calle Santos Dumont 999.

LA DIRECCION

### MATRIMONIO MENA VELASCO-FERNANDEZ YRARRAZAVAL.—

Circula el siguiente parte de matrimonio: Renato Fernández Lecaros e Inés Yrarrazaval de Fernández participan a usted el matrimonio de su hija María Inés con el señor Luis Mena Velasco y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el domingo 30 de agosto, a las 18 horas.

Luis Mena Baeza y Carmen Velasco de Mena participan a usted el matrimonio de su hijo Luis con la señorita María Inés Fernández Yrarrazaval, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el domingo 30 de agosto, a las 18 horas.

Luis Mena Velasco participa a usted su matrimonio con la señorita María Inés Fernández Yrarrazaval y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el domingo 30 de agosto, a las 18 horas.

### COMIDA EN CASA DE LUZ EMILIA VARGAS AMUNATEGUI.—

La señorita Luz Emilia Vargas Amunátegui ofreció en su residencia de Avenida Holanda, una comida a un grupo de sus relaciones, a la que asistieron las siguientes personas:

Ximena Ruiz Tagle Vergara, María Isabel de Toro Serrano, Anita Ariztia Bezanilla, Ximena Balmaceda Jaramillo, Raquel Velasco Morandé, Mariana Bezanilla Granello, Luz Undurraga Cerda, Anita Vargas Amunátegui y los señores Pablo Donceño Pérez, José Ruiz Tagle, Manuel Nogués, Zubizarreta, Eugenio Velasco Morandé, Danco Vacovic, Gerardo García Huidobro Larrain, Patricio Saa, José Ignacio Vargas Amunátegui, Pedro Bustamante, Eugenio García Huidobro Larrain y Eduardo Morandé Larrain.

### NACIMIENTO.—

Nació en la Clínica Central, el niño Rafael Coronel Broussel, hijo del señor Distante Coronel Arnedad y de doña Luisa Broussel de Coronel.

### IN MEMORIAM.—

**SEÑORA GUILLERMINA DELANO Vda. DE SEPULVEDA, MUJER INOLVIDABLE.—** "Hay una mujer que tiene algo de Dios por la inmensidad de su amor y mucho de ángel por la incansable solicitud de sus cuidados; una mujer que siendo joven tiene la reflexión de una anciana y que en la vejez trabaja con el vigor de la juventud". Estas frases y otras las escribió el Obispo don Ramón Angel Jara, en un álbum familiar, allá en Buenos Aires, por mayo de 1910, y han dejado sus palabras, a la posteridad, un mensaje luminoso y cristalino, ideal y humano, sobre lo que es y debe ser la madre, que sabe sublimar todos los sacrificios de su vida y posponer sus deleites y aspiraciones personales, con el único objeto de procurar la felicidad a los hijos de su entraña y de su corazón.

Estas reflexiones hondamente sentidas, se nos vienen a la memoria y nos producen una paz inefable, cuando sentimos que ellas ponen una aureola de luz celeste en el recuerdo terrenal de quien fuera en vida, y hasta hace poco, la señora Guillermina Delano vda. de Sepulveda, cuya existencia fue consagrada a sus hijos, nietos, sobrinos y familiares, como también regalada a sus amigos y a todo el prójimo que se acercó a ella, en busca de ayuda material y socorro espiritual.

Su vida de lucha constante, desde aquel momento aciago en que muy joven perdió al compañero de su vida, quedando a cargo de sus nueve hijos, la vivió con ejemplar heroísmo. Apoyada en el baculo de su amor filial y de su responsabilidad, florecido por las virtudes y la conciencia de ser madre, pudo con los nueve hijos, darle a la patria y a la sociedad, profesionales dignos que ilustraban su nombre y que coronaban la obra de un matriarcado hecho santo.

Su consejo era una llave de oro para abrir la prisión de las angustias y problemas que acudían a su vera a contarle sus cuitas y anhelos, acogidos por su palabra dulce como el dátil y la risa del manantial de sus pupilas glaucas. Y así, regalando sus experiencias, en que cambió los abrojos de su huerto por galanas flores, ofreció su tesoro espiritual, para darle a otros lo que a ella le sobraba.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces, y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

En este momento, en que todavía los corazones de los que te conocieron están como copihues regados por el llanto, recibe estas palabras de emocionada gratitud de aquellos sobrinos que una vez, hace tantos años, recibiste en tu hogar para compartir fraternalmente todo lo tuyo y ayudarlos más tarde, como si hubieran sido también hijos de tu carne, a encontrar sus caminos del futuro. En nombre de tu hermana Lucilla, como así la llamabas, nuestra querida madre que se fundía contigo como el oro en un anillo y en nombre de tus sobrinos que tanto te amaron, recibe sus oraciones dictadas por la veneración a tu recuerdo sereno, y escucha nuestra resignación que resucita, cuando desde el fondo del tiempo escuchamos la voz del Profeta: ¡TUS MUERTOS VIVIRAN!

B. A. de G.



TEATRO MUNICIPAL se efectuó "El Festival de las Naciones", auspiciado por las Embajadas acreditadas en Chile, a beneficio de la Cruz Roja Internacional. Se presentaron danzas, títeres y bailes típicos de Brasil, Bolivia, Perú, Argentina, España, República Árabe Unida y Chile, números que merecieron gran ovación por parte del público asistente. EN EL GRABADO, Thilago de Mello, Agregado Cultural de la Embajada del Brasil, junto con Willo Gambo y Sergio Gormaz, durante la presentación.

ESCUCHE A WILMA SAAVEDRA  
133 Radio CRUZ DEL SUR  
De lunes a sábado, a las tres y media de la tarde.

ENTRE NOSOTRAS  
EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON FREI

HOY DIA MARTES DIA DE USAR DOLLY PEN

ANTEOJOS HAMMERSLEY  
AGUSTINAS 1090 Esq. BANDERA  
TEL: 88075 - CASTILLO 3898

## APODERADOS PARA FREI

A LOS ADHERENTES DEL MOVIMIENTO NACIONAL INDEPENDIENTE Y FRENTE INDEPENDIENTE DE LA CANDIDATURA NACIONAL Y POPULAR DEL SENADOR EDUARDO FREI M.

Se ruega a las personas que puedan actuar de Apoderados el día de la elección, inscribirse, a la brevedad posible, en la Sede del Comando Independiente, Bandera 206, 8º piso, Oficina N° 818 todos los días de 11 AM a 1 PM y de 4.30 PM a 8 PM.

FREI COMANDO NACIONAL INDEPENDIENTE

Usted disfrutará mucho más de la Feria Mundial si llega a Nueva York a bordo de un comfortable jet DC-8 El InterAmericano de Panagra. No hay nada mejor... ¡Panagra le da los jets más frecuentes a los EE.UU!  
¡Solo Panagra le da tantos vuelos a tantas ciudades!  
Para reservaciones vea a su Agente de Viajes o llame a PANAGRA • PAN AM al teléfono 81961

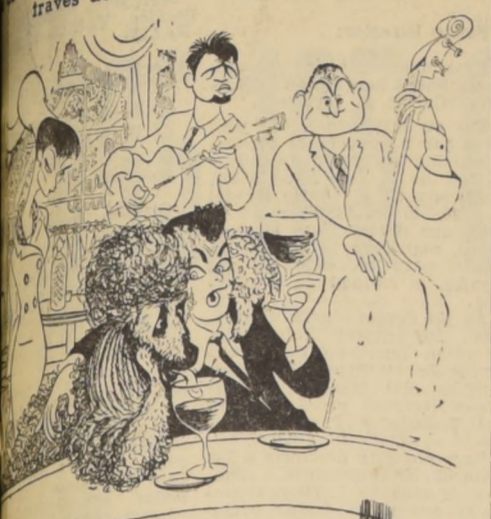


EXIJA UN 30% DE DESCUENTO.  
admirada por todos... Y UD. ABRIGADITA CON Vonnel!  
Prácticos Pullovers de VONNEL para el invierno. Completo surtido de tellos y colores. Art. 2600, 2600 A. Primera Selección.  
Abrigadora y fina chomba de VONNEL liso, escote en V. Art. 2608. Primera Selección.  
Elegante vestido VONNEL, especial para el invierno. Art. 2618. Primera Selección.  
E° 22. E° 14. E° 33.  
... Y MIENTRAS COMPRA, DIVIERTASE JUGANDO EN LA RULETA BANVARTE.  
HORARIO DE LA MICRO BANVARTE.  
Mañana: Mapocho (Borgoño esq. López).  
Sáb. 11:00 - 12:00 hora para Plaza Bulnes. 840 - 11:10 - 12:15  
Tarde: Plaza Bulnes frente al teatro Continental.  
Sáb. 13:30 - 16:30 hora - 16:30 - 19:30  
LAS DALIAS 8779 POR PEDRO DE VALDIVIA A LA ALTURA DEL 2000 Y POR MACUL A LA ALTURA DEL 2600.  
SALVADOR SANFUENTES 2894 A MEDIA CUADRA DE LA ESTACION CENTRAL Y A UNA DE LA ALAMEDA.  
La última micro salm de BANVARTE a las 19.30 P.M.



### Caricatura de "MONSIEUR COGNAC", la joya Universal que se exhibiendo en el Teatro Astor

Tony Curtis tiene por rival a un perro que vive su luna de miel y lo relega a segundo plano una comedia que desborda la contagiosa alegría cuando el corazón contempla todo a través de un prisma risueño...



¡No más angustias! hay que reír... "MONSIEUR COGNAC" es la película Universal que está presentando el Astor en un plano de comedia contagiosa. Tony Curtis da aquí pruebas de su talento interpretativo, en un papel fascinante

### "CASA COHE", de Pasaje Matte se exhibido modelos de una cinta inglesa ambiente de lujo y refinada elegancia



COHE, predilecta del hombre elegante, y el ambiente del buen vestir masculino más antiguo de Santiago, fue fundado en la antigua rotonda de Pasaje Matte, por Monsieur Auguste Cohé, en la mitad del siglo XIX. En una de sus vitrinas una exposición de la película inglesa "MARE", que con tanto éxito se exhibe en el teatro, con censura mayores de 18 años. En sus intérpretes principales: David Knight y Linden, Knight es considerado el actor más grande de Londres. Casa Cohé exhibió modelos de corbatas, chalecos y otros complementos de vestir londinense de la magnífica película aludida.

ROBERT WAGNER and JANET LEIGH in "THE PRINCE AND THE PAUPER".

CHEVRON RELOJ SUIZO CHEVRON Pie E°10 SALDO 10 MESES JOYAS-ANILLOS RELOJERIA Gabor ESTADO 91

### ARRIBA EL TELON

EN ESTADOS UNIDOS Y EN CHILE APLAUDEN OBRA DE ALBEE— Indiscutiblemente la obra de Edward Albee, "Quién le tiene miedo al lobo?", ha sido elegida como una de las piezas más interesantes de la temporada. Y estos elogios no sólo se los han brindado en Chile sino que a raíz de su estreno en Estados Unidos la crítica dijo: "Es la obra más popular de Albee, la mejor escrita, la que suscita más controversias; en una palabra, es la suma de todos sus talentos". (HAROLD CLURMAN); "Es la mejor obra de la temporada" (LIFE); "Una obra de arte brillante y original, estremeceadora y llena de fuego dramático" (NEWS WEEK).

Y para no ser menos la crítica chilena no ha escatimado elogios para la puesta en escena del Instituto del Teatro: "La presentación del ITUCH es inobjetable" (EL DIARIO ILUSTRADO); "Admirable interpretación" (EL MERCURIO); "La versión del ITUCH es perfecta" (ULTIMAS NOTICIAS); "Admirablemente, magníficamente interpretada" (LA NACION); "Corrección irreprochable de estilo y expresiones originales" (ULTIMA HORA). Y así suman y siguen los elogios para "Quién le tiene miedo al lobo?" que diariamente presenta el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile en el Teatro Antonio Varas.

LOS CUATRO QUE SON TRES INTERPRETAN SEIS PERSONAJES.— Orietta Escamez, Hector Duvauchelle y Humberto Duvauchelle que integran la Compañía de los Cuatro ensayan intrinsecamente bajo la dirección de Raúl Rivera una nueva obra de Peter Shaffer. El autor de "Ejercicio para cinco dedos", será presentado nuevamente por la compañía, ahora con "El Ojo Público y el Oído Privado". Esta original pieza que cuenta en su reparto con seis personajes, en la práctica tienen que ser interpretados por tres actores. Espléndido ejercicio de actuación para los actores que se tienen que enfrentar a personajes completamente distintos el uno del otro. Los ensayos ya están bastante adelantados y en septiembre próximo la Compañía nos mostrará una nueva producción que seguramente causará tanto o más impacto que cuando fue estrenado "Ejercicio para cinco dedos".

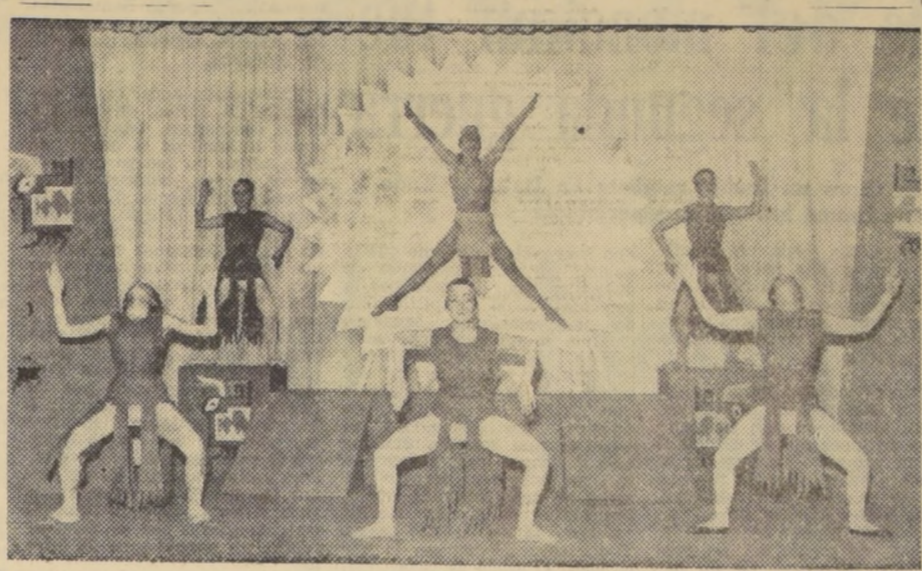
SUSPENDIDA TEMPORALMENTE.— La Compañía Louis Jouvet, formada por jóvenes elementos extraídos de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, que con tan buenos comentarios había debutado en el Teatro Petit Rex han tenido que suspender sus presentaciones. La enfermedad repentina y prolongada de uno de sus integrantes ha obligado a Emilio Dufour, director del conjunto, a tomar esta resolución. "La Historia del Soldado", volverá a los escenarios santiaguinos en fecha próxima, cuando su actor principal se recupere de la enfermedad que lo aqueja.

### Resumen de films censurados en julio

El Consejo de Censura Cinematográfica, en el mes de julio de 1964, ha calificado un total de 30 películas, 56 cortometrajes y 25 noticiarios, distribuidos en la siguiente forma.

- PELICULAS: Mayores y menores, 6; mayores de 14 años, 11; mayores de 18 años, 7; educativa mayores y menores, 1; Rechazo, 1. Total, 30.
- CORTOMETRAJES: Mayores y menores, 52; educativo, mayores y menores, 4. Total, 56.
- NOTICIARIOS: Mayores y menores, 25. Total, 25.

### Nuevo estilo de espectáculos



UNA GRATA SORPRESA se ha llevado el público que ha acudido al estreno de la nueva Compañía de Espectáculos "Night and Day", que debutó en el Teatro Riviera. Desde la presentación escénica, iluminación y vestuario, a cargo de Hector del Campo, hasta el ritmo con que se van sucediendo los diferentes cuadros, muestran un cuidado y una sincronización a la que no acostumbramos nuestros teatros de revistas. Sin embargo, es el cuerpo de baile el que se lleva la nota alta en los comentarios, ya que por primera vez se ven auténticas bailarinas en un escenario frívolo, y se aprecia una coreografía de auténtico valor artístico, como la que creará para el estreno German Silva, perteneciente al Ballet de Arte Moderno. Su ballet indígena, una de cuyas escenas muestra el grabado, posee una belleza plástica y dramática que el público premia con merecidos aplausos. Entre los artistas que completan el espectáculo cabe destacar al dúo Los de Ramón, la cantante Nana Román, el cantante de color Billy Moore y el humor de Alejandro Lira. Y, asimismo, las magníficas orquestaciones de Federico Ojeda. Sin duda que este nuevo estilo impuesto a la Compañía Night and Day, por su empresario Luis Labarca, será un estímulo para las demás compañías que deberán apurar el paso ante las inevitables comparaciones.

### EN RADIO MAGALLANES

su emisora popular

### "EL HUASO BANDERAS"

Una radionevela de aventuras que apasiona a los chicos y entusiasma a los grandes.

### "EL HUASO BANDERAS"

Un personaje que lucha por la justicia. ¡Un impacto del radioteatro de aventuras!

PRESENTA PRODUCTOS HUCKE, el primer nombre en galletas, chocolates... caramelos...

Además, gane sbrosos premios escuchando "EL HUASO BANDERAS"

De lunes a viernes a las 10.30 horas por

### CB 146 RADIO MAGALLANES

Y UNA GRAN CADENA NACIONAL

### NO HAY UNO SIN DOS... HE AQUÍ UN CIRCO VERDADERO... CIRCO CON SABOR A CIRCO BAJO CARPA MODERNA.

En el céntrico terreno independiente de ALAMEDA 1461 entre AMUNATEGUI y SAN MARTIN. Teléfono N.º 60-778.

# CIRCO BUFFALO BILL 1964

VIERNES 28 NOCHE premiere inaugural en ALAMEDA 1461 con MISS SANDRA HOPE y su MARAVILLOSO CONJUNTO de 20 PALOMAS AMAESTRADAS EN LIBERTAD. THE FLYINGS CHAPLIN ARLQUINADES los TRAPEICISTAS CHAPLINES COMICOS.

ADQUIERA HOY SUS BOLETOS NUMERADOS EN ALAMEDA 1461... PARA EL VIERNES 28, NOCHE DEBUT Y TRIPLES DEL SABADO 28 Y DOMINGO 30... HAGA FELICES A SUS NIÑOS CON EL SHOW DE LAS PALOMAS Y LOS LEONES AFRICANOS.

Table with ticket prices: Palcos con 4 sillones \$12.000, Preferencia adultos numerada de 1a. a 6a. fila \$2.500, etc.

### HOY ESTRENO SIMULTANEO KING DANTE 3.15-7 y 10 P.M. 7.15 y 10.15 P.M.

UN FILM AUDAZ Y VALIENTE QUE NOS MUESTRA UNA JUVENTUD EN BUSCA DE PLACERES NUEVOS.

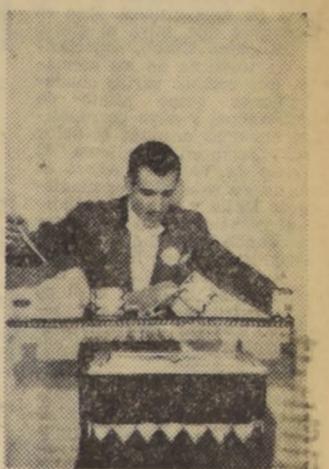
LA ISLA con MARIO BENVENUTI ELIZABETH HARTMAHN LA MEJOR PELICULA BRASILEÑA DE 1963. Compruebe LA RAZÓN DE SU ÉXITO COLOSAL... Y NO REVELE EL FINAL. -MAYORES DE 18 AÑOS- Dist. "ATALAYA FILMS"

### NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, VIERNES 28, DEBUT INAUGURAL EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

En los Jet Panagra y LAN de Nueva York y Buenos Aires, ayer llegaron a Los Cerillos todos los artistas internacionales contratados para la nueva temporada 1964 del Circo "Las Águilas Humanas" que serán presentados por primera vez en Chile, el viernes 28 de la presente semana en el debut-fiesta inaugural en el clásico redondel luminoso del Teatro Caupolicán.

Relna enorme interés público en torno del próximo gran espectáculo circense del "Caupolicán". Esto equivale a decir que nuestro público sabe valorar el nuevo esfuerzo internacional de la Empresa Chilena Condor, que defendiendo su prestigio nacional y la tradición de su gran Circo, nos brindará este año una meritoria selección del gran Circo Moderno.

El próximo viernes 28 debutarán el gran dúo de skaters estadounidenses; Susie and Marcel de los shows del Radio City de New York; The Five Flying Fredrianns, el nuevo conjunto de trapeicistas voladores italonorteamericanos, Frank, el Pirata del Aire; Vittorio Gramatica, malabarista italiano; españoles equilibristas "Los Tres Hnos. Valencia"; "Los Cuatro Hnos. Valencia"; el elegante dúo de pulseristas acrobáticos franceses "Les Galilanos"; gracioso ventrílocuo Mr. Chasman y su parlanchín muñeco parlante "Chirrolita"; Lupe, impresionante saltador azteca suicida en alambre ten-



TOMMY BICKER, de la T.V. de New York, cuyo "PERFORMING BIRDS", el gran Circo de los Pajaritos, constituye grata sorpresa para todos los niños de Santiago.

### Jira del cuarto candidato

Hoy martes comienza su jira por las provincias el candidato más popular e inofensivo: Manolo González, quien durante todo el presente año viniera personificando alegremente, primero al 5.º candidato, para luego avanzar un lugar en la tabla de colocaciones, será proclamado hoy martes 25 en la ciudad de Talca, el viernes 28 en Antofagasta, sábado 29 en Coquimbo, domingo 30 en La Serena, lunes 31 en Valparaíso, para llegar triunfante el 1.º de septiembre a Santiago.

Lo acompaña en su jira, suspicada por Gran Vino Planella, su generalísimo Carlos Alberto Palma y un gran elenco artístico. Andrés Gallo y sus sketches cómicos. Josefina Polo - José Tomás Soto - Katy Dupré - Isabelita Adams y Rafael Peralta. Existe gran expectativa por la llegada de esta embajada artística que encabeza con su proclamación Manolo González, "El Cuarto Candidato".



Dr. Insolito advertisement with a 3-week offer.

LA NACION RADIO DEL PACIFICO ASE CATEDRAL ESQ. MATORANA LE INVITAN A VIVIR GRATIS UN MES. Recorte este cupón, llénelo con sus datos y deposítelo en los buzones instalados en LA NACION, Radio del Pacífico o "ASE" en Valparaíso...

El responsable del monokini fue héroe durante la segunda guerra

El Marqués Emilio Pucci es ahora un ilustre modista en Italia. — Todo se originó en una broma hecha a un periodista

FLORENCIA. (ANSA). — Para conocer la historia del monokini, desde sus orígenes, hay que conversar con el marqués Emilio Pucci, que vive en el Palacio Pucci, sobre la calle Pucci de esta ciudad. Este es el hombre que salvó el diario de Galileo Ciampi, soportando las torturas de los alemanes, que recibió varias condecoraciones como piloto de bombarderos y cuya personalidad encarnó después el actor Henry Serre en la película "El proceso de Verona".

mación en un nuevo tipo de malia sin parte superior y, posiblemente, más adelante, un desnudismo integral. Así se lo dije a la señorita Shepard, agregando, en tono de broma, que quizá no estaba lejano el día en que aparecerían trajes de baño femeninos sin parte superior. La periodista repudió mis palabras; éstas, según tengo entendido, causaron verdadera sensación en Estados Unidos y entonces ocurrió algo que suele ocurrir siempre y a lo que los creadores de la alta moda estamos ya acostumbrados: que alguien recoja al vuelo cualquiera insinuación de nuestra parte, se apodere de una idea como de cosa propia e inmediatamente la lleven a la práctica.

tamente. No tenía un prestigio muy grande para jugarlo; si tenía éxito se haría famoso; si no, todo se olvidaría en poco tiempo y, mientras tanto, habría logrado una beneficiosa propaganda.

cho innegable, lo mismo que la pasión por las diversiones de cualquier tipo, al amor por la velocidad y la simplificación de las relaciones sexuales. Cuando yo era muchacho, cortejar a una joven era un asunto emotivo, fuente de grandes tristezas o de grandes alegrías que podían ser decisivas en nuestros destinos. Ahora el amor es una cosa extremadamente simple, casi indiferente y un éxito o un fracaso parecen no dejar ninguna huella importante en el alma de los jóvenes de uno u otro sexo.

2166) Solicitan pago de reajuste de asignación familiar

Señor Director: Somos un grupo de más o menos 60 hombres jubilados de la Administración Pública, que en el mes de julio recién pasado fuimos informados que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas iba a pagar un reajuste de las asignaciones familiares de E° 3,59 por carga.

2168) Denuncian el incumplimiento de Ley 15.467

Señor Director: Esperamos que la presente tenga buena acogida en la Sección "Cartas al Director". Por su intermedio, me permito dar a conocer el incumplimiento, por parte de industriales, de la Ley N.º 15.467, publicada en el Diario Oficial N.º 25.740 del 14 de enero de 1964, que declara que los tornieros, matriceros y fresadores, tienen para todos los efectos legales, la calidad de empleados.

Cartas al Director

2169) Agradece a donación de silla de ruedas

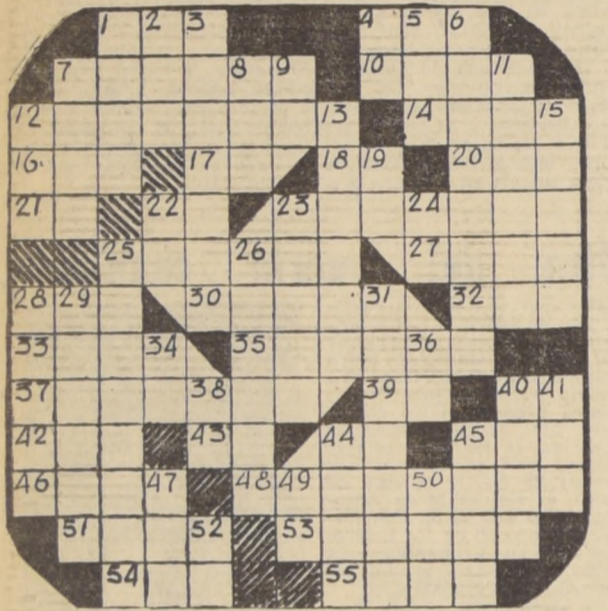
Señor Director: Quisiera hacer un intermedio de un momento en este diario, que con tantos decimios en su haber, es una esposa e hijo, al señor don Jorge Rodríguez.

VIRAJE A BABOR



NEWPORT, EE. UU.— El yate "Kurrewa V" vira sobre la boya marcadora mientras avienta al "Sovereign" británico en la prueba por embarcaciones de 12 metros que tuvo lugar el 11 del mes en curso frente a las costas de Newport, EE. UU. (Telefoto UPL)

PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES: 1.—Calle de un pueblo. 4.—Nombre que dan los musulmanes a su Dios. 7.—Composición poética destinada a ser cantada. 10.—Consonancia o asonancia. 12.—Fruto del pimentero. 14.—Hechicera. 16.—Asociación Transportistas Argentinos, sigla. 17.—Conjunción negativa. 18.—Adj. posesivo de Ira, persona, sing. 20.—Gorra con visera que usaban los soldados españoles. 21.—Vegetación. 22.—Número romano: 501. 23.—Medida para líquidos. 25.—Trazar letras o figuras en una lámina de metal. 27.—Indios de la Patagonia. 28.—Ave corredora de Australia. 30.—Abiander con las manos. 32.—Tres, en idioma italiano. 33.—Os trasladáis. 35.—Atravimiento, osadía. 37.—Punto cardinal. 40.—Nota musical. 42.—Hermana del padre o de la madre. 43.—Hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter y guardada por Argos (Mit.). 44.—Antes de Cristo. 45.—Onomatopeya de un ruido. 46.—Volcán en Italia meridional. 48.—Sujetaré, dominaré.

MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES DE QUINTA NORMAL

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, pongo en conocimiento de los interesados que la I. Municipalidad, en sesión celebrada el 30 de julio de 1963, acordó declarar de utilidad pública, a objeto de expropiar, para destinar a área verde (Plaza de Juegos Infantiles) los terrenos ubicados en calle Lo Espinoza N.º 2896, roles 4837-25 y 4837-26. Se hace la presente publicación para incorporar esta área verde al Plano Regulador Intercomunal.

"FAMAE" COMPRA FIERRO VIEJO DULCE CANCELACION INMEDIATA CONTRA ENTREGA. Dirijirse a: Departamento Adquisiciones y Abastecimiento AVDA. PEDRO MONTT 1606 Fonó 51011 Cas. 4100

Municipalidad de Quinta Normal DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, pongo en conocimiento de los interesados que la I. Municipalidad, en sesión celebrada el 8 de julio de 1962, acordó declarar de utilidad pública, a objeto de expropiar, para destinar a área verde (campo deportivo), los terrenos ubicados entre las calles Augusto Matte, Alberto Seco, José M. Caro y Río Mapocho, propiedades signadas con los roles 3512-6 y 4017-25. Se hace la presente publicación para incorporar esta área verde al Plano Regulador Intercomunal.

JUAN MARINO. ¿ESTA UD. LOCO? ¿YO SOLO QUERIA HABLAR CON UD. MARCO DESARMA AL ATACANTE Y LO ABANDELA BAJO EL AGUA. AHORA SIN LA MASCARA DE OXIGENO LA PELEA SERA PAREJA.

TARZAN



Por Edgar Rice Burroughs



DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



RAMONA



POR LINDO PALADINO



AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO. A large advertisement for savings and loan associations, featuring a cartoon character and bold text.